

inio asano

1

buonanotte, punpun

www.paninicomics.it



info asano

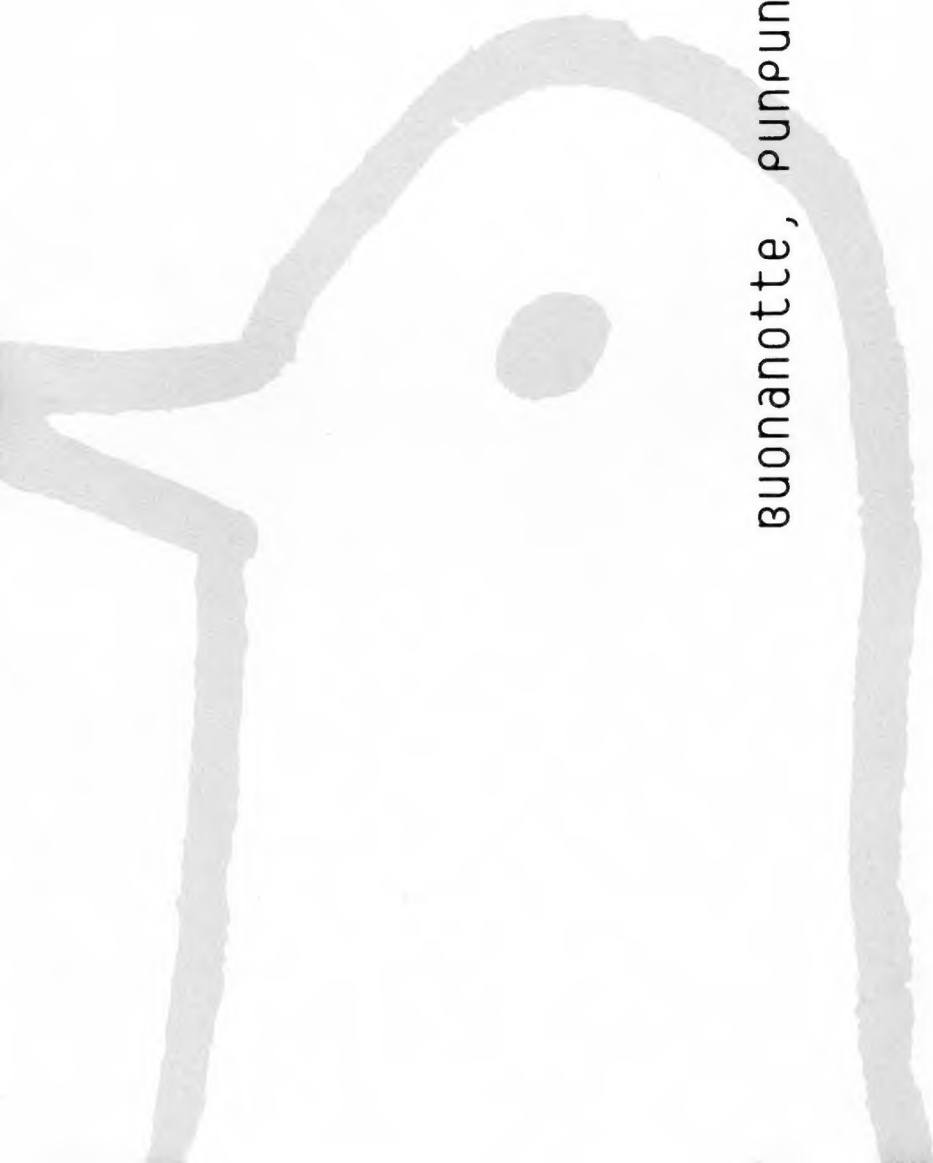
1

buonanotte punpun

inlo asano

1

buonanotte, punpun



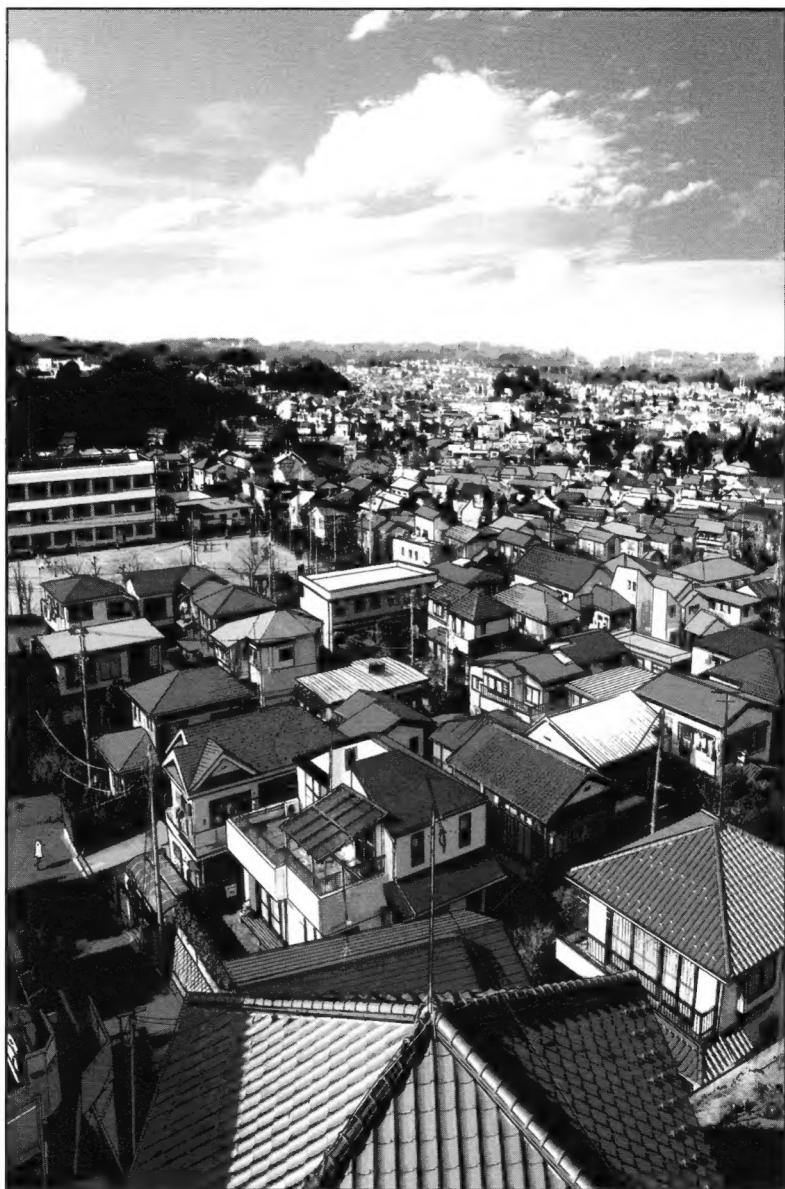
sommario

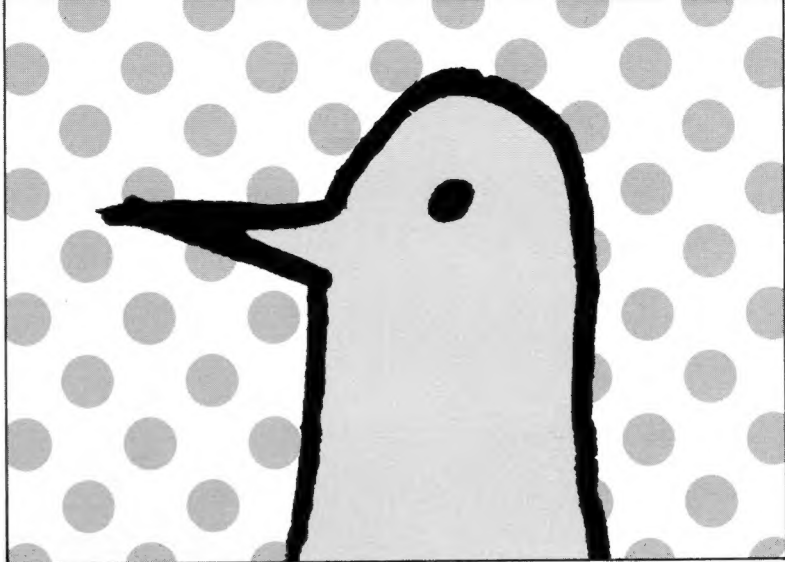
☆	il primo capitolo.....	3
°	il secondo capitolo.....	29
★	il terzo capitolo.....	47
	il quarto capitolo.....	71
✱	il quinto capitolo.....	87
°	il sesto capitolo.....	103
	il settimo capitolo.....	119
	l'ottavo capitolo.....	137
	il nono capitolo.....	153
	il decimo capitolo.....	171
☆	l'undicesimo capitolo.....	189
★	il dodicesimo capitolo.....	205





☆
il primo capitolo ★





Quella
mattina Punpun
non voleva
assolutamente
andare a
scuola.



Perché
Miyo-chan,
l'idolo della
classe, si
era dovuta
trasferire.

NON MI
DIMENTICHE-
RÒ MAI DI
QUESTI ANNI
PASSATI
INSIEME
A VOI.



* VOGLIATEVI BENE! DIVERTITEVI E FATE AMICIZIA! ** ADDIO, MIYO-CHAN!



...l'ho vista
mentre cercava
di far mangiare
della sabbia a
Yoshikawa, la
compagna che
veniva maltrat-
tata da tutti.

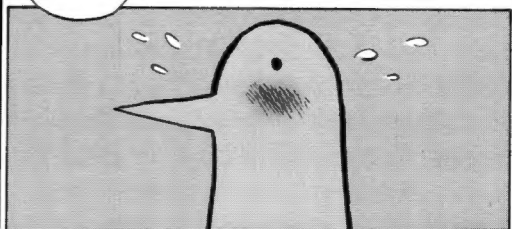
Mi torna
in mente
una cosa su
Miyo-chan.
Un anno fa,
mentre stavo
tornando a
casa...

Tranne che in
quella occasione,
non hanno più
parlato, né prima
né dopo, però,
a Pupun
Miyo-chan
piaceva.



SARÀ IL
NOSTRO
SEGRETO!
CAPITO?

...





RAGAZZI,
VOI SAPETE
COS'È IL
SESSO?

Quanto è
noioso il
lunedì senza
Miyo-chan.



O NON
TI DICO
NIENTE,
KOMAC-
CHAN!

SSH!
ABBASSA
LA VOCE!

COS'È?
COS'È IL
SESSO?



METTI
QUELLA COSA
CHE ABBIAMO
NOI MASCHI
IN QUELLA
COSA CHE HA
LA RAGAZZA
CON CHI
ESCI...

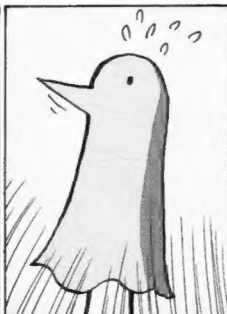
STAMMI
A SEN-
TIRE...



E TU,
PUNPUN,
LO SAI?



MA DAI,
STAI ESA-
GERANDO!
CHE PAU-
ROSO!



DUNQUEEE...
LA SETTIMA-
NA SCORSA
MIYO OTA HA
CAMBIATO
SCHOLA.
MA...

...OGGI VI
PRESENTO
UNA NUOVA
STUDEN-
TESSA!

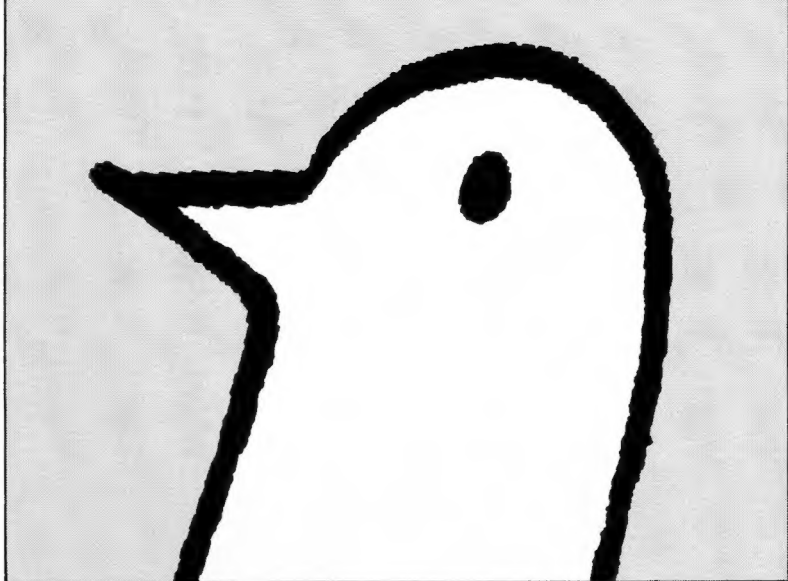
DAI, DAI,
DAIII!

RAGAZZI,
SEDETE-
VIII.



MI
CHIAMO
AIKO
TANAKA.

VENGO
DALLA CIR-
COSCRIZIONE DI
NERIMA.



È stato
amore a
prima
vista.





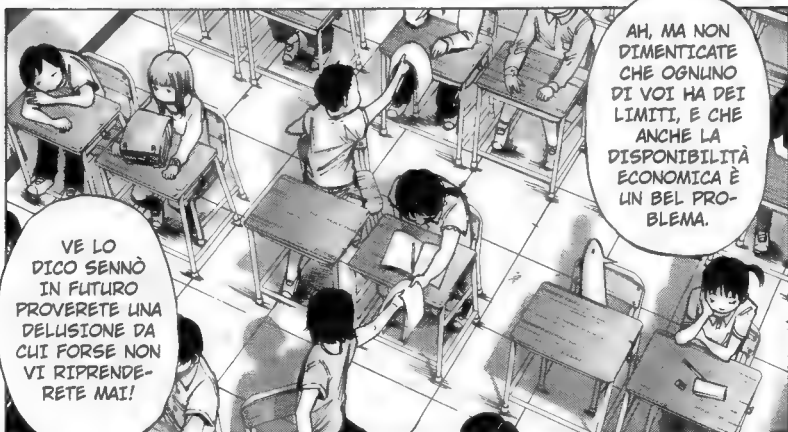
BISOGNA
AVERE
DEI GRANDI
SOGNI!

PARLATE
DI QUELLO
CHE VORRE-
STE FARE
QUANDO
DIVENTERETE
ADULTI!

E PER
"SOGNO"
NON INTEN-
DO SOLO IL
MESTIERE
CHE VOR-
RESTE
FARE.

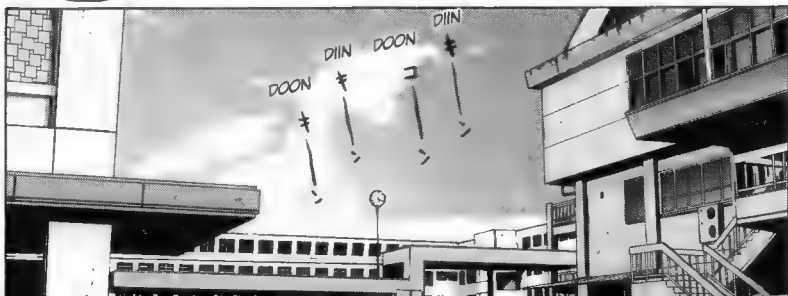


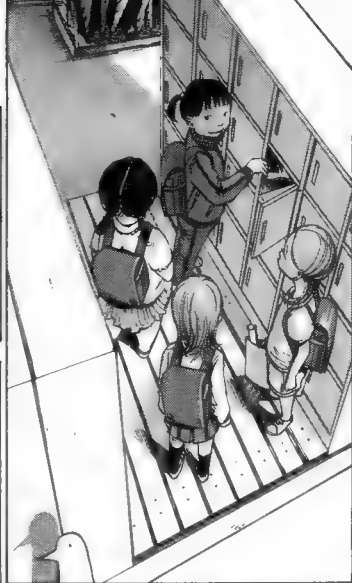
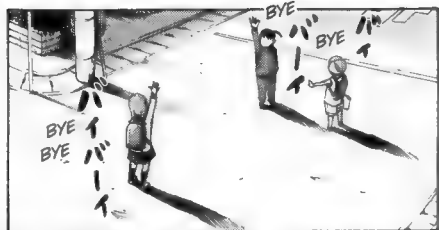
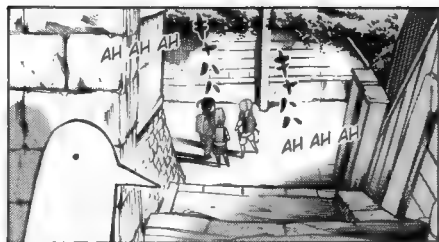
GRANDI
QUANTO
VOLETE!
TANTO
SONO TUTTI
GRATIS!



VE LO
DICO SENNÒ
IN FUTURO
PROVERETE UNA
DELLUSIONE DA
CHI FORSE NON
VI RIPRENDE-
RETE MAI!

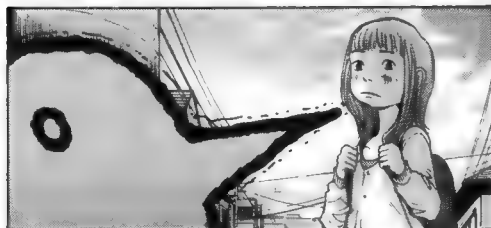
AH, MA NON
DIMENTICATE
CHE OGNUNO
DI VOI HA DEI
LIMITI, E CHE
ANCHE LA
DISPONIBILITÀ
ECONOMICA È
UN BEL PRO-
BLEMA.





しびだし

GUARDA
CHE CHIA-
MO LA
POLIZIA.



SCHU-
SAMI!

ERA UNO
SCHERZO!

SIAMO
NELLA
STESSA
CLASSE.

ANCHE
CASA
TUA È DI
QUA?

FACCIAMO
UN PEZZO
DI STRADA
INSIEME?

Aiko-chan...



IO SÌ,
CI HO
MESSO
UN AT-
TIMO.

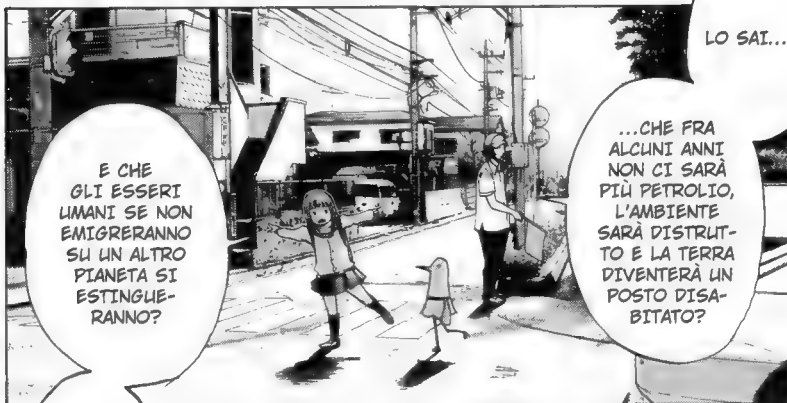


PUNPUN,
HAI FINITO
DI SCRIV-
VERE IL
TEMA?

...aveva
un buon
profumo.



PERCHÉ HO
GIÀ DECISO
CHE DIVENTERÒ
O UN'ATTRICE,
O UNA CANTANTE
O UNA MO-
DELLA!



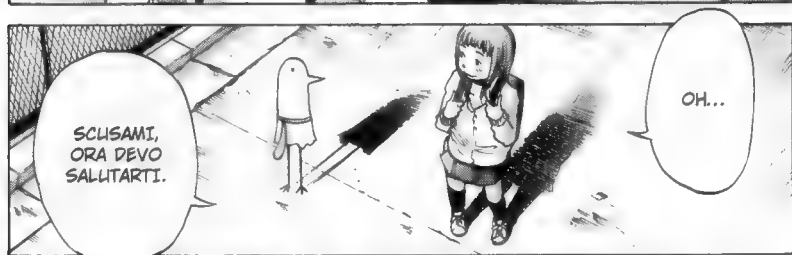
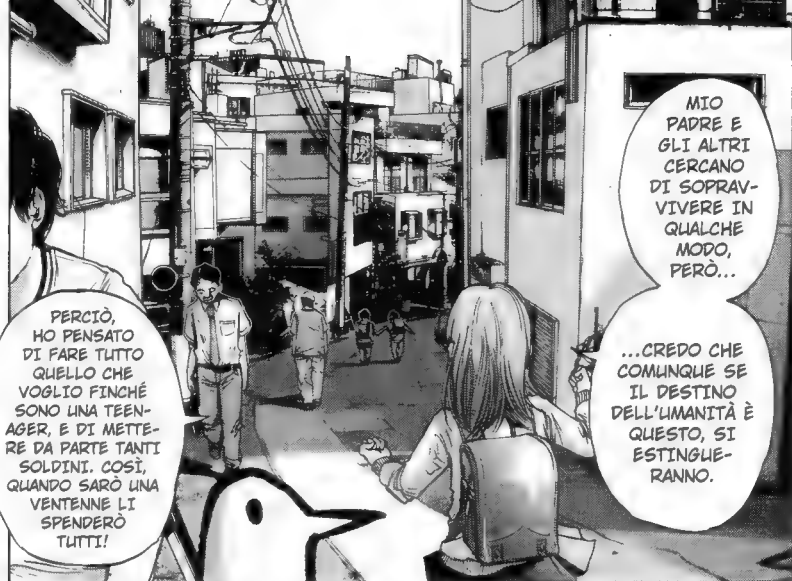
LO SAI...

E CHE
GLI ESSERI
UMANI SE NON
EMIGRERANNO
SU UN ALTRO
PIANETA SI
ESTINGUE-
RANNO?

...CHE FRA
ALCUNI ANNI
NON CI SARÀ
PIÙ PETROLIO,
L'AMBIENTE
SARÀ DISTRUT-
TO E LA TERRA
DIVENTERÀ UN
POSTO DISA-
BITATO?

LO
SAPEVI?!

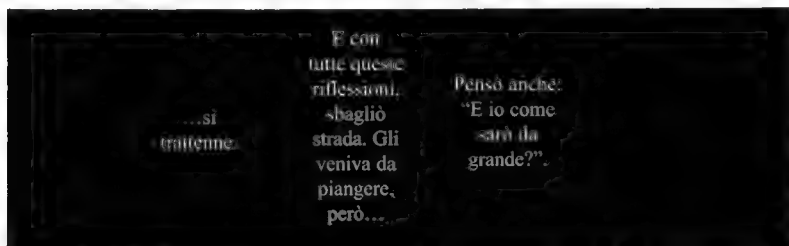






Punpun
rimase
davvero
impres-
sionato.

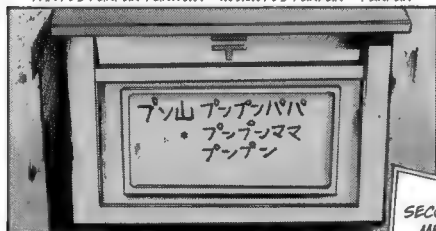
Pensò:
“Chissà se
Nerima, dove
abitava prima
Aiko, è un
bel posto”.



E con
tutte queste
riflessioni,
sbagliò
strada. Gli
veniva da
piangere,
però...

Pensò anche:
“E io come
sarò da
grande?”.

• PAPÀ DI PUNPUN PUNYAMA - MAMMA DI PUNPUN - PUNPUN



SECONDA
METÀ
DEL NONO
INNING,
C'È LA
POSSIBI-
LITÀ DI
OCCUPARE
TUTTE LE
BASI...

LA
BAT-
TERÀ?
CE LA
FARÀ?

OH... OH?

OTTIMO!

CORRERE,
CORRERE!

COLPI-
TAAA!

Non gli è
ancora capitato di
giocarci, però
guarda sempre
suo padre che si
agita e si diverte
mentre assiste alle
partite in TV.

ECCO, È
COSÌ CHE
SI VINCE,
GIANTS!

Il sogno di
Punpun è
diventare un
giocatore di
baseball pro-
fessionista.

SONO
FINITE.

MAMMA,
PORTA-
MI UNA
BIRRA!

Solo che gli
viene un
dubbio: sarà
proprio quel-
lo il suo
sogno?

MA
CHE
CAZZO
DICI!
NON
SONO
FINI-
TE!

"FINITE"?

...ALLORA È
IL NUMERO
UNO ANCHE
SOTTO LE
LENZUOLA.

SE È
COSÌ
IN CAM-
PO...



“Mio Dio, mio Dio... Trilla, Gira, Op là!”: pronunciando queste parole magiche, il dio compare.

Però comunque prega Dio.

Gliele ha insegnate suo zio Yuichi, che abita a Oofuna.

* IL MIO SOGNO - PUNPLIN PUNYAMA

Eccolo.
È già arrivato.





Punpun
domandò
a Dio.

"C'è la
possibilità
che papà e
mamma
vadano
d'accordo?"

"PENSACI
CON CALMA,
NON AVERE
FRETTA,
PERCHÉ
HAI TUTTA
LA VITA
DAVANTI..."

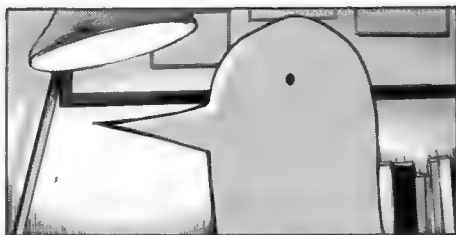


"Io..."

"Io... che
tipo di adul-
to diventerò
in futuro?",
fu assalito
da questa
domanda.



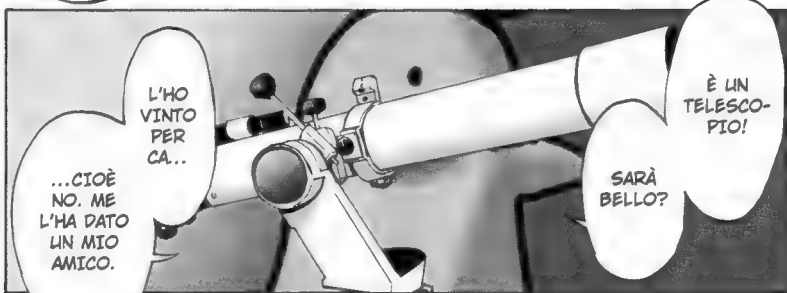
PUNPUN!



OH,
SCUSAMI,
STAVI STU-
DIANDO?



HO UN
REGALO
PER TE,
PUNPUN.



L'HO
VINTO
PER
CA...

...CIOÈ
NO. ME
L'HA DATO
UN MIO
AMICO.

È UN
TELESCO-
PIO!

SARÀ
BELLO?



CON
QUESTO
POTRAI
VEDERE
QUALSIASI
COSA,
ANCHE LA
PIÙ LON-
TANA...

...COME SE
POTESSI
TOCCARLA
CON LE
MANI.

SI TROVA A
VENTISETTE
ANNI LUCE DI
DISTANZA.

CIOÈ, IL
BRILLIO CHE
VEDI ADESSO
È IN REALTÀ
VECCHIO
VENTISETTE
ANNI LUCE.

IN
QUESTO
CIELO
D'ESTATE
SI PUÒ
AMMIRARE
UN GRANDE
TRIANGOLO,
LO SA-
PEVI?

QUELLA
PIÙ IN ALTO
È VEGA,
DELLA CO-
STELLAZIONE
DELLA
LIRA.


UH? MI
CHIEDI
SE CON
QUESTO
SI PUÒ
VEDERE
NERIMA?

NO,
PERCHÉ È
TROPPA
VICINO.

IO CON
L'UNIVERSO
NON AVRÒ
MAI NULLA
A CHE
SPARTIRE,
PERÒ...

...È IL
LUOGO DEL
SOGNO, DI
ROMANTICHE
AVVENTURE!

SEI UN
UOMO O
NO? ALLORA
PUNTA A
QUALCOSA DI
GIGANTE!

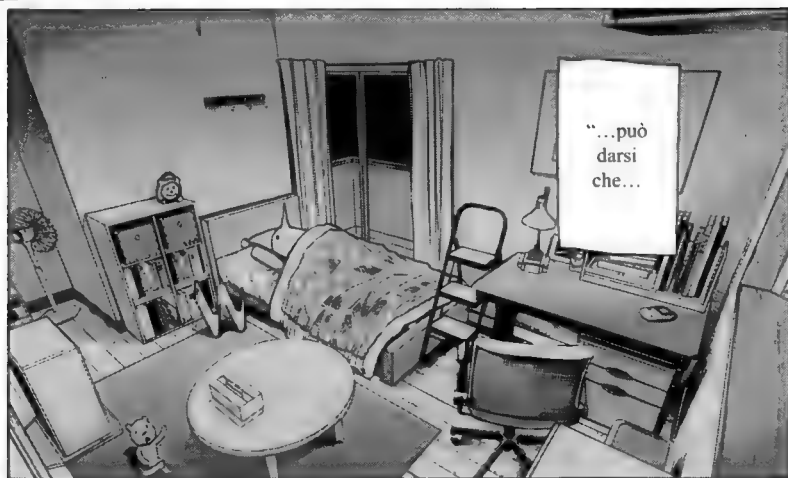
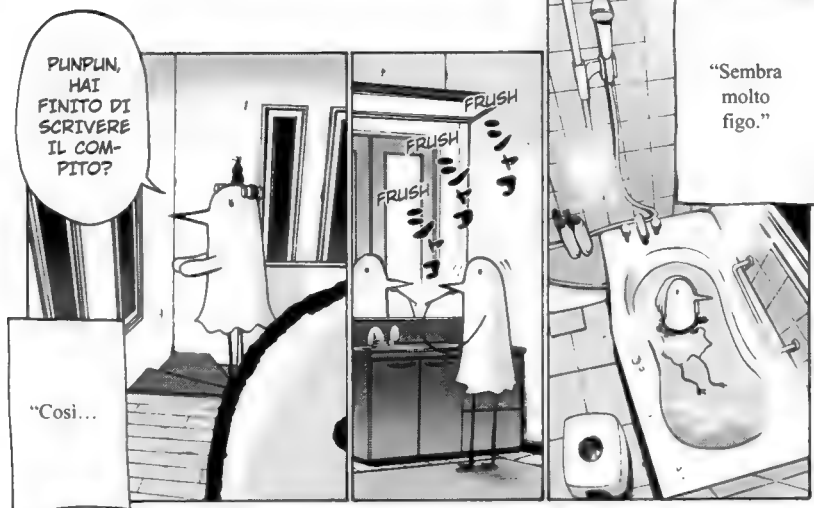


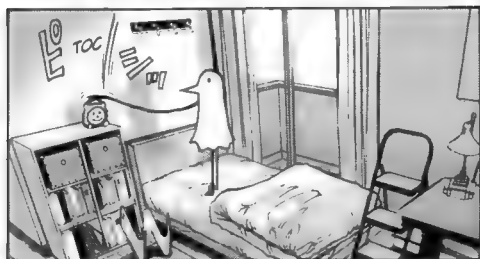
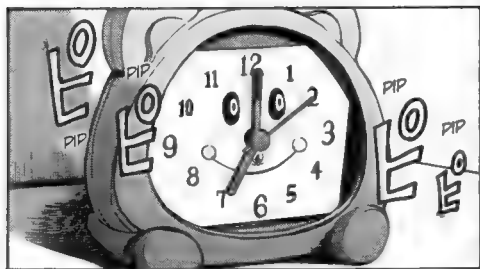
Punpun
trovò l'ispi-
razione.

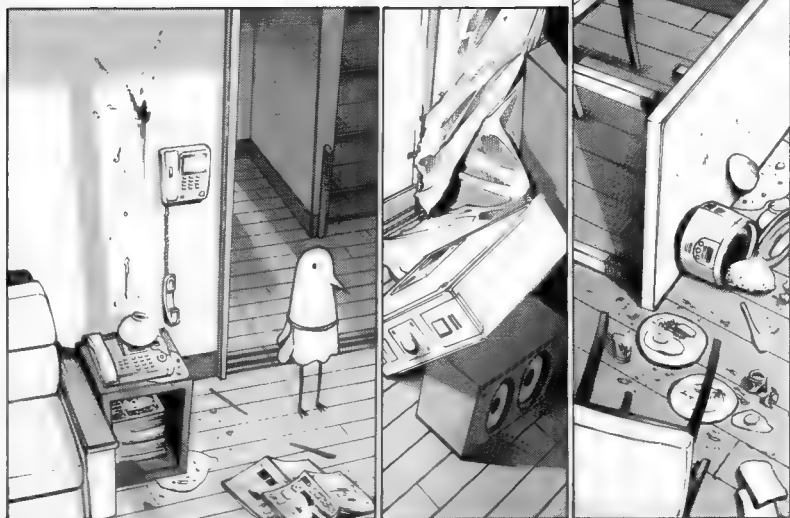
"Ma certo! Io
diventerò un
ricercatore
che studia
l'universo!"

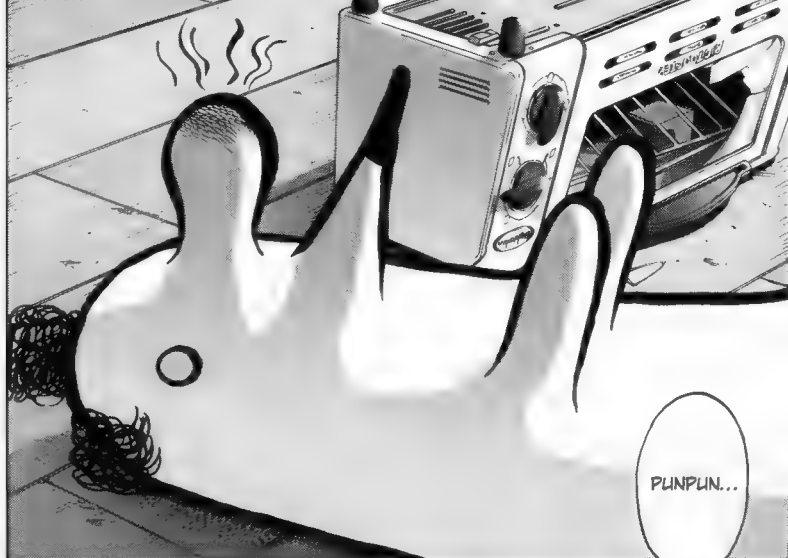
"Mi im-
pegnerò,
studierò tanto,
e diventerò
ricercatore
dell'uni-
verso..."

"Così potrò
organizzare
l'emigrazione
di tutta l'uma-
nità, dalla Terra
allo spazio!"

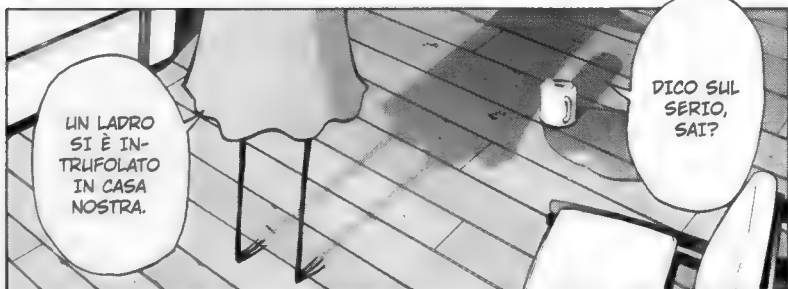






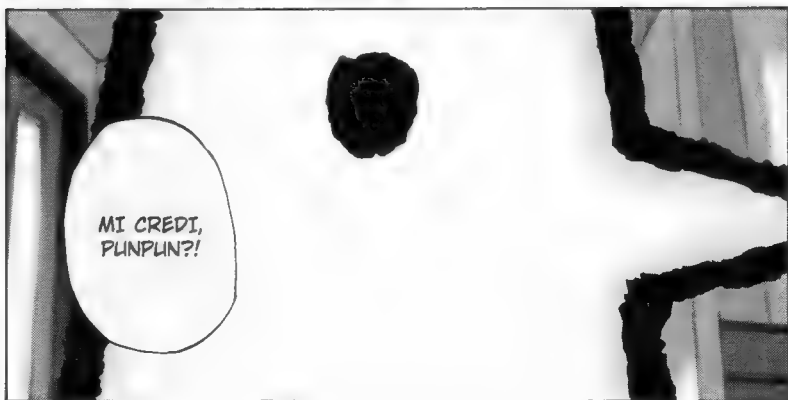


PUNPUN...

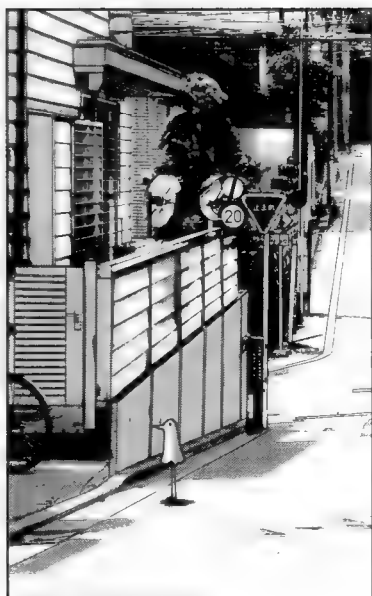


UN LADRO
SI È IN-
TRUFOLATO
IN CASA
NOSTRA.

DICO SUL
SERIO,
SAI?

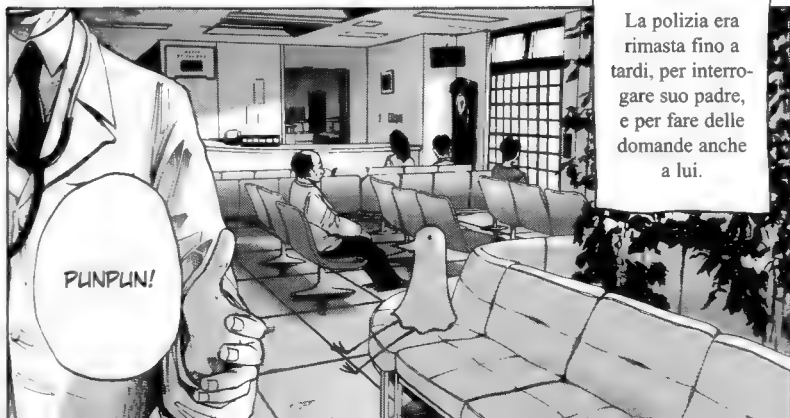


MI CREDI,
PUNPUN?!

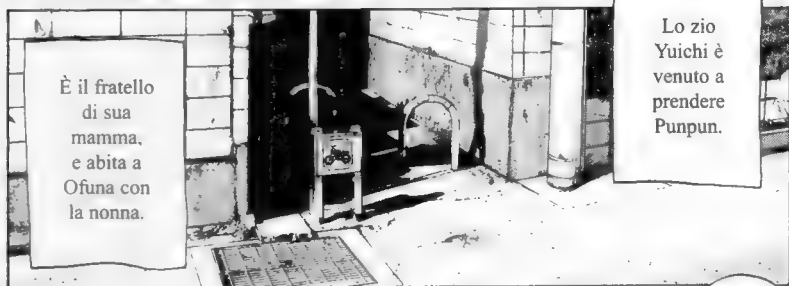


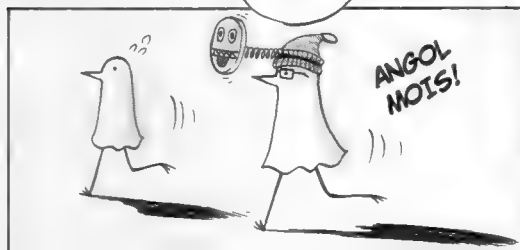
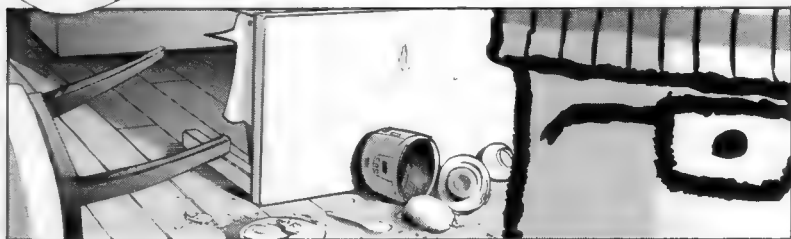
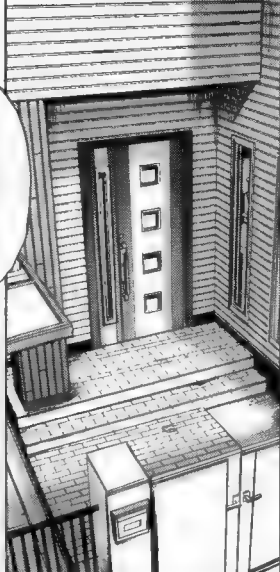


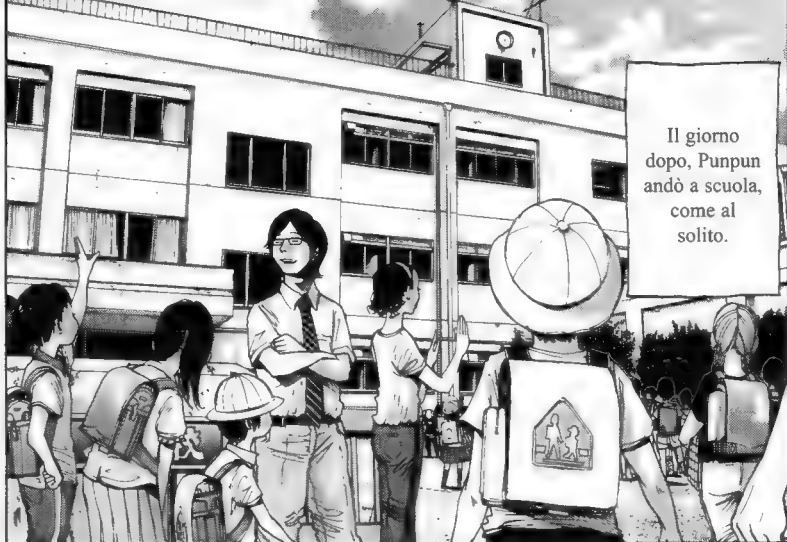
Alla fine,
Punpun non
è potuto
andare a
scuola quel
giorno.



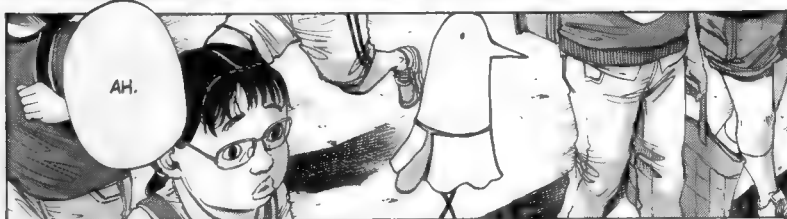
La polizia era
rimasta fino a
tardi, per interro-
gare suo padre,
e per fare delle
domande anche
a lui.







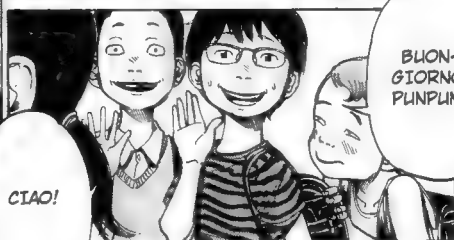
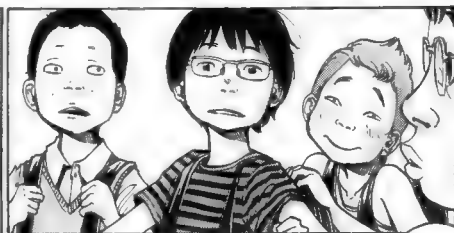
Il giorno
dopo, Punpun
andò a scuola,
come al
solito.



AH.



Come
volevasi
dimostrare,
Aiko era già
l'idolo della
classe.



CIAO!

BUON-
GIORNO,
PUNPUN!



STAVO PER DIRE COSÌ, PERÒ...

BUON-GIORNO A TUTTI!

HAI FINITO DI SCRIVERE IL TEMA DELL'ALTRO IERI?

PUN-PUN...

"ALLA PRIMA ORA C'È GIAPPONESE!"

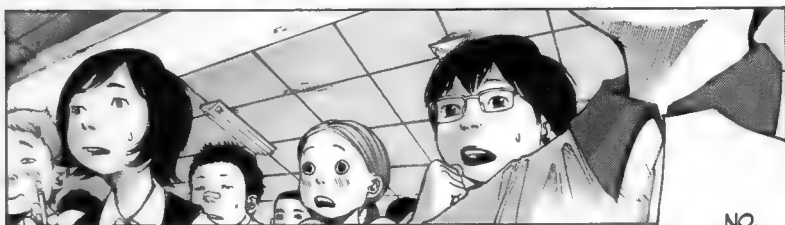
CHE HAI?

Una domanda inaspettata! Pupun si agitò.

NON SARÀ CHE... NON L'HAI FATTO?

IERI OGNI TUO COMPAGNO L'HA LETTO DAVANTI AGLI ALTRI. C'È VOLUTA TUTTA LA MATTINA.

ADESSO È IL TUO TURNO, PUNPUN. SÌ.





MA
L'IMPAR-
ZIALITÀ
COS'È
MAI?



QUINDI
NON POSSO
FARE ECCE-
ZIONI.

ABBIAMO
TUTTI I
NOSTRI
PROBLE-
MI.

SÌ.



PERCHÉ
NON
SAREI
IMPAR-
ZIALE.



NOOOON
SI PUÒ!
AAAAH!

WOOOAH!

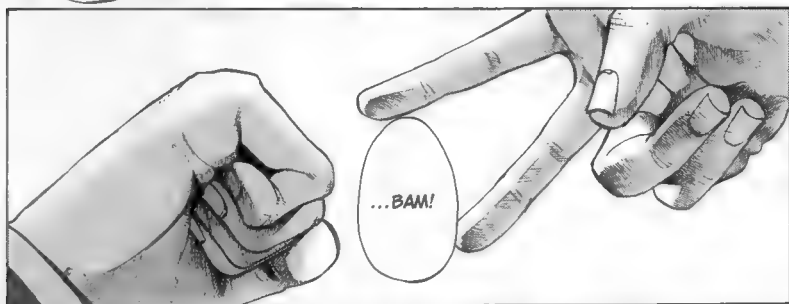
EHI, NON
È CHE
SICCOME
SIETE
PICCOLI
POTETE
FARE GLI
ARRO-
GANTI!



GUARDI
CHE...
PUNPUN
L'HA
FATTO...

PROF...







Il sogno di Pupun è
diventare un ricercatore
che studia l'universo,
capace di realizzare
l'emigrazione del genere
umano dalla Terra
allo spazio.



CI PARLI
DEL TUO
SOGNO,
PUNPUN?

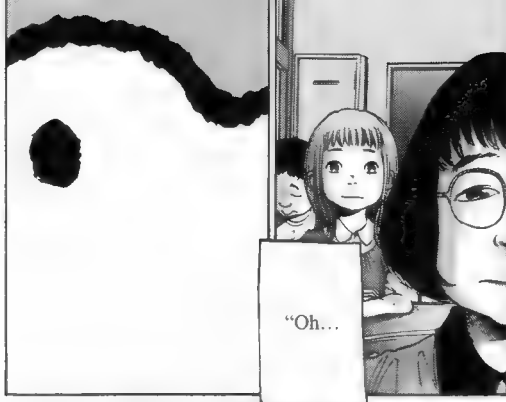
DUN-
QUE...

Era così
orgoglioso
delle sue
idee.

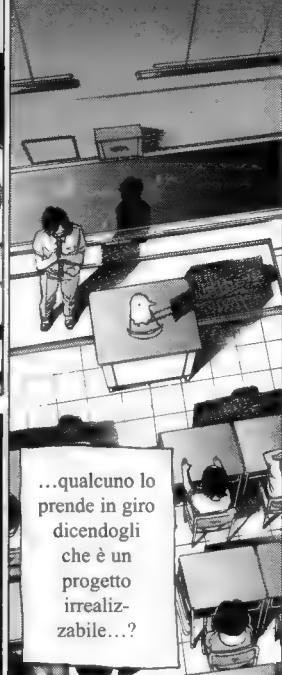


Però, se
poi per
caso...

Però...



"Oh..."



...qualcuno lo
prende in giro
dicendogli
che è un
progetto
irrealiz-
zabile...?



"Aiko mi sta
guardando!"



...in un
attimo si
vergognò
così tanto
che avrebbe
preferito
morire.

Accortosi
di questo,
Punpun...



LEGGI IL
TUO TEMA
AD ALTA
VOCE!

CLAP
ぱん
CLAP
ぱん

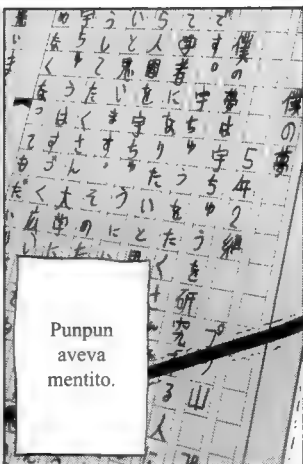
SUVVIA,
PUNPUN!

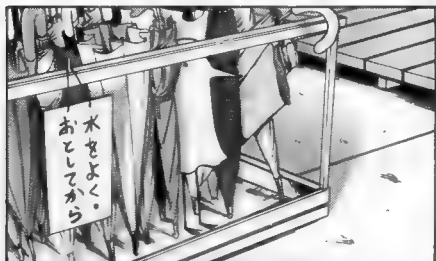


Il mio sogno
è diventare un
normale impiegato,
e costruirmi una
normale famiglia.

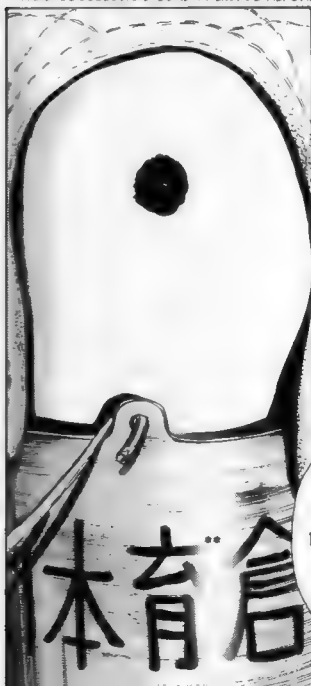


Punpun
aveva
mentito.





* FARE SGOCCIOLARE BENE PRIMA DI RIPORRE



** MAGAZZINO





MIA MAMMA
DICEVA...
CHE FORSE
È PER VIA
DI QUELLO.

NON
POSSIAMO
FARE QUAL-
COSA PER
AIUTARLO?



PUNPUN
ERA
STRANO.



STAMATTINA
NON HO
TROVATO LE
PAROLE
GIUSTE DA
DIRGLI.

NEAN-
CH'IO.

PER...
COME SI
DICE?
SOSPETTO
DI...
LESIONI.

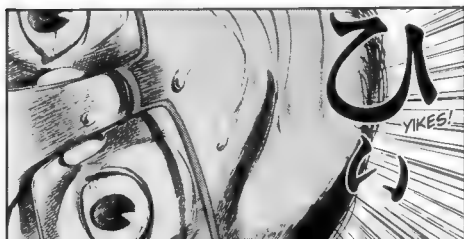
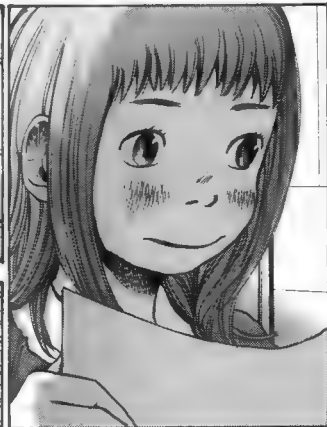
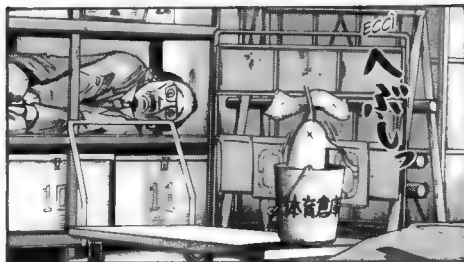
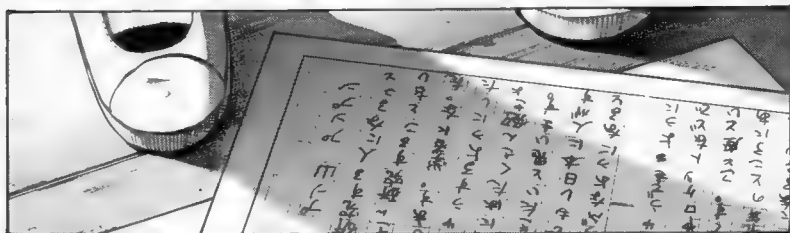
PERCHÉ
IL PAPÀ
DI PUNPUN
È CON I
POLIZIOTTI,
GIUSTO?



MA CHE
COS'È LA
NORMA-
LITÀ?



ALLORA
COMPOR-
TIAMOCI
NORMAL-
MENTE.









CHE
SUCCÈDE,
PROFESSOR
MORI? NON
DOVREBBE
ESSERE IN
CLASSE A
FARE LE-
ZIONE?





Punpun
stava
riflettendo
in tutta
calma.

Gli era
venuto il
dubbio che
per lui fosse
impossibile
organizzare
un'emigra-
zione di
massa verso
lo spazio.

Né era
ancora
sicuro di
volere...
diventare
un ricer-
catore.





PERCHÉ
NON HAI
DETTO
CHIARA-
MENTE...

...CHE
VUOI SAL-
VARE TUTTI
DALL'ESTIN-
ZIONE?!

DIVENTARE
RICERCA-
TORE È
UN SOGNO
BELLIS-
SIMO.

PERCHÉ
HAI
MENTI-
TO?



SEI UN
CODARDO.



E TU
LASCIALI
PARLARE!

AVEVI
PAURA CHE I
COMPAGNI TI
AVREBBERO
PRESO IN
GIRO, NON
È COSÌ?



CHI PERDE
TEMPO A
OSTACOLARE
GLI ALTRI NON
SARÀ MAI
FELICE!



CHE C'È
DI MALE A
SOGNARE?
ALMENO IN
SOGNO PUOI
FARE QUEL-
LO CHE
VUOI...



...VISTO
CHE VIVERE
UNA VITA
ANCHE SOLO
NORMALE È
UNA GRAN
FATICA.



ANDIAMO.

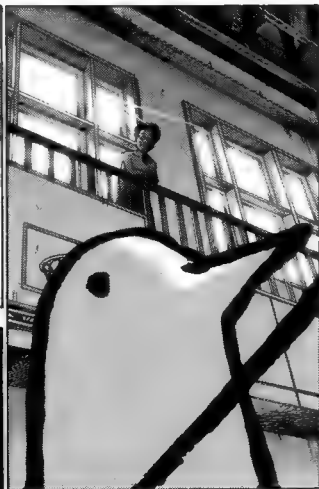
DAI...



Questi erano i
pensieri di
Pumpun.

E "Ma
quanto è
piccola!"

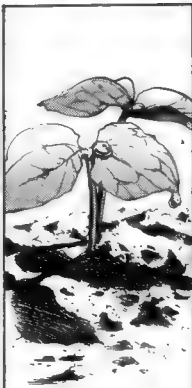
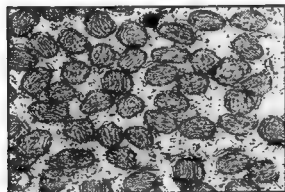
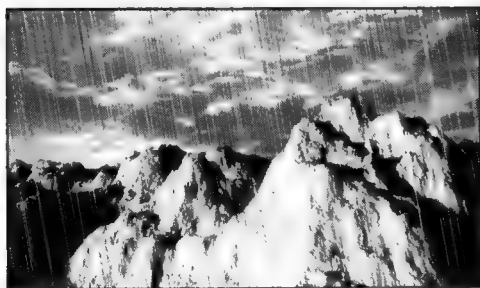
"Ma quanto è
morbida e calda
in mano di
Aiko?"

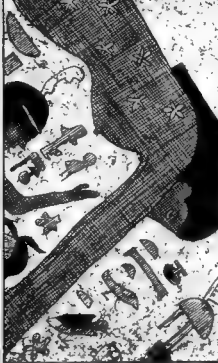
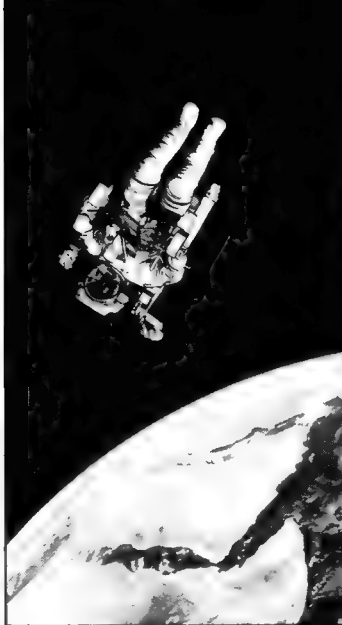


— quella
mamma.

che non
voleva più
lasciare...

E poi
pensava
anche...





...gli è
passata
per la
testa.

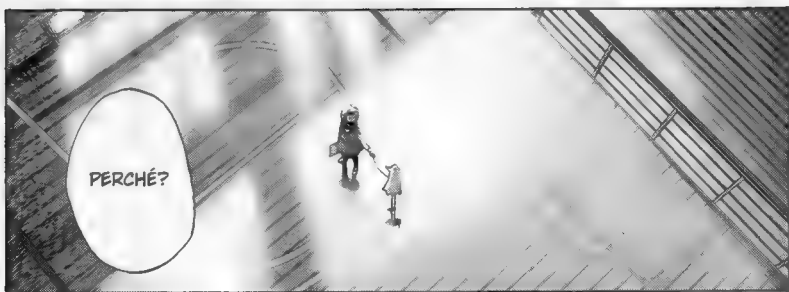
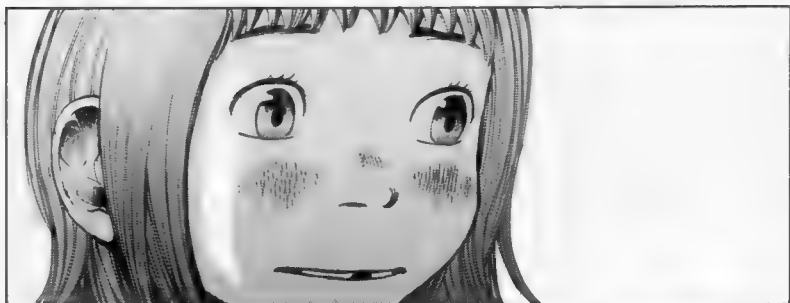
Un'idea...



"Io..."

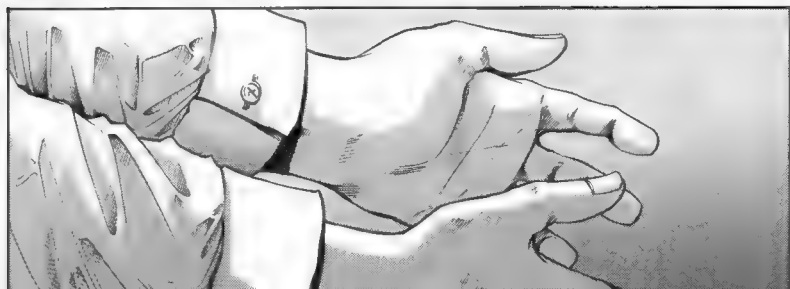
"Forse non
riuscirò a
salvare tutti
dall'estin-
zione..."

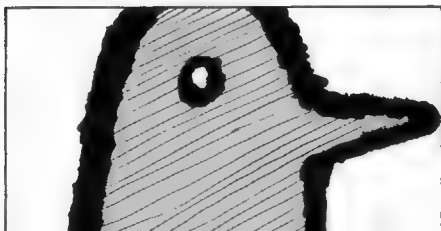
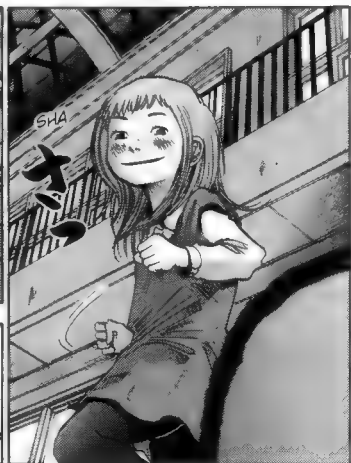
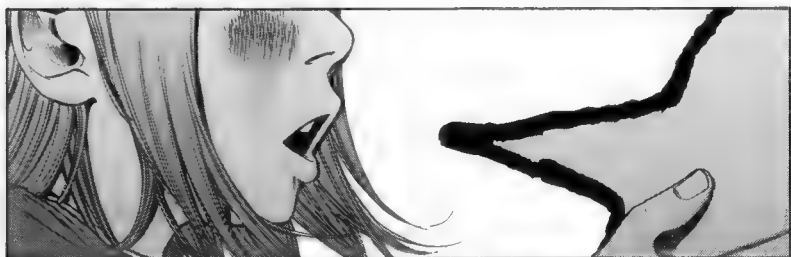
sì?



“Perché ti
amo.”









Punpun
sentiva di
stare volan-
do via, da
qualche
parte...

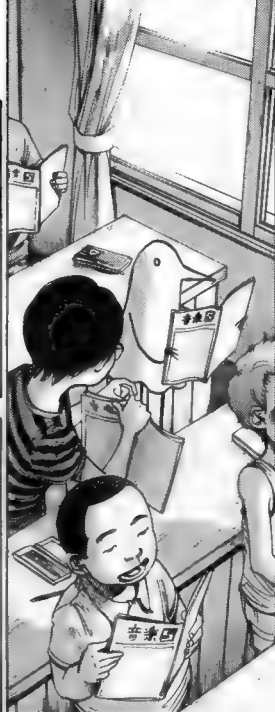
UN PAIO



ALLORA
VORREI

Il cuore
non smetteva
di battere
fortissimo.





* DOMENICA, DA SHIMI-CHAN, CI GUARDIAMO DEI VIDEO PUORNO! (EBJ È UN ACRONIMO USATO DAI BAMBINI DELLE ELEMENTARI, CHE CONTIENE UN PICCOLISSIMO ERRORE. N.D.T.)



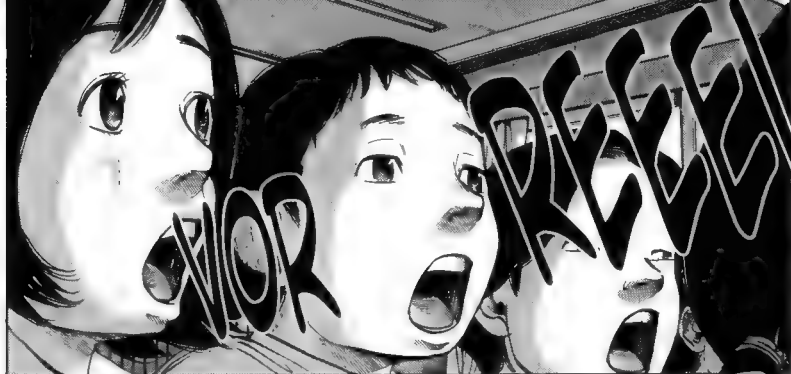
VI PREGO,
ABBIATE
CURA DI MIO
NIPOTE.

ORA
DEVO
ANDAR-
MENE.

HO UN
APPUNTA-
MENTO
CON UN
AVVO-
CATO.









È LA CANZONE TSUBASA WO KUDASAI, CHE SI INSEGNA DAVVERO NELLE SCUOLE ELEMENTARI GIAPPONESI. W.P.T. E N.D.E.

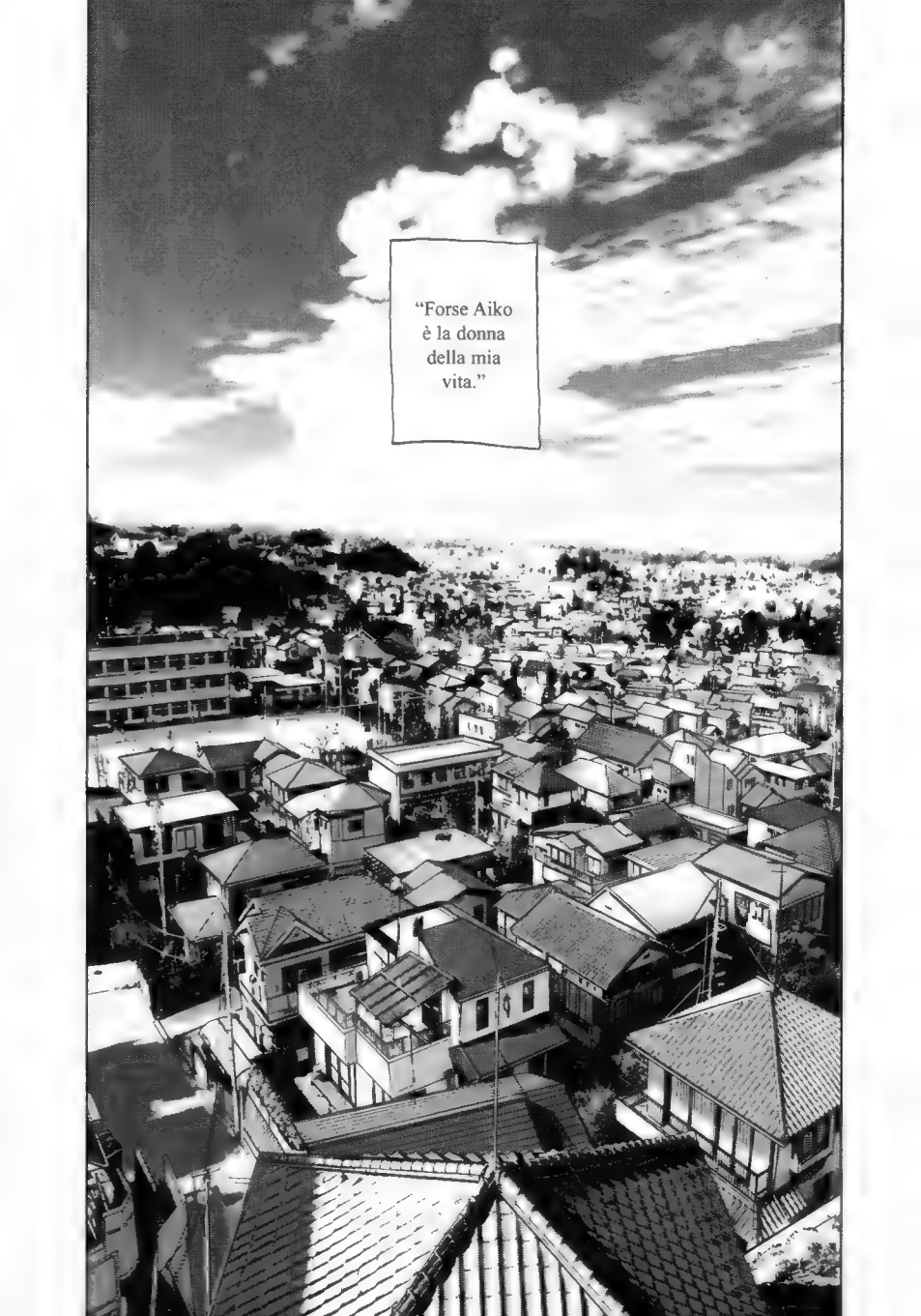




In quel
momento,
Punpun ebbe
una vaga sen-
sazione...



...be', ovvio che
essendo ancora un
bambino non l'aveva
mai avvertita
prima, però...

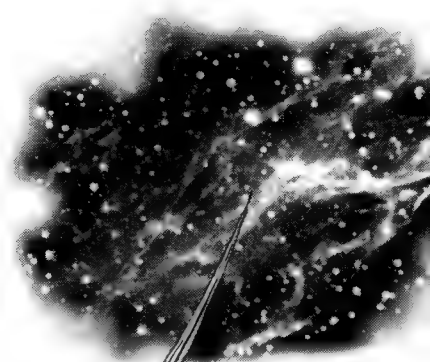


“Forse Aiko
è la donna
della mia
vita.”

inlo asano

1

buonanotte, punpun





BUON-
GIORNO,
PUNPUN.

Che bello!
Oggi è un
giorno di
festa!

PUOI
AIUTARMI A
SISTEMARE
LE MIE
COSE?

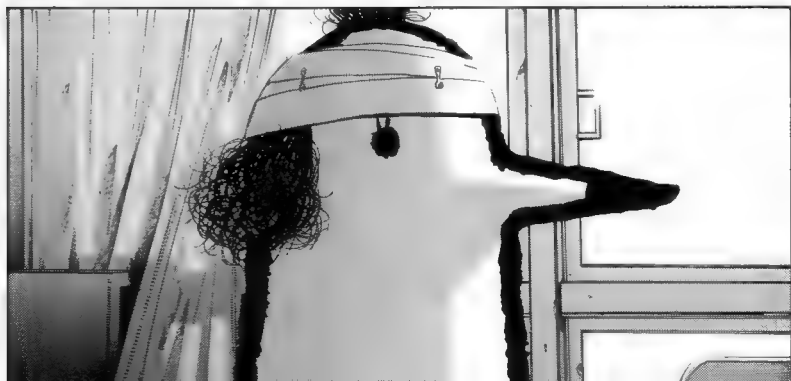
MA AMMETTO
CHE UN ALTRO
DEI MOTIVI È CHE
I MIEI GENITORI
SONO UN PO'
SCONTENTI DI ME.
SONO DISOCCUPA-
TO, VIVO ANCORA
CON LORO E VADO
AVANTI CERCANDO
DI NON SPENDE-
RE SOLDI.

HO
PARLATO
CON TUA
MAMMA, E
HO DECISO
CHE VIVRÒ
QUI PER
UN PO'.

UH?

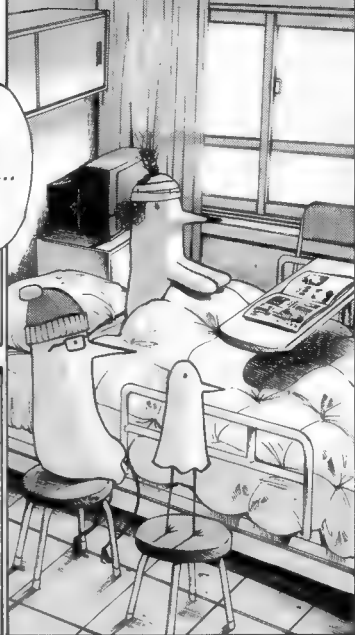
PUOI
PORTARE
QUELLE
SCATOLE
PICCOLE IN
CAMERA
DI TUO
PADRE?

DUNQUE...





TUO
FIGLIO...

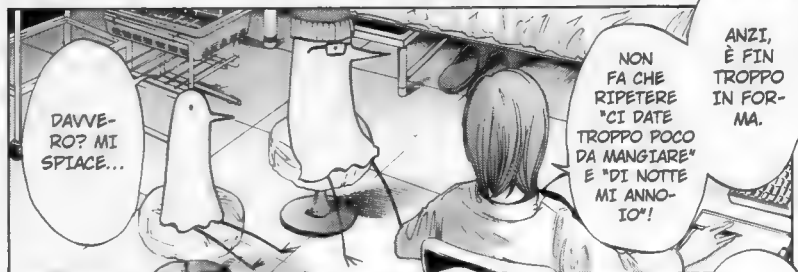




QUANDO È
CADUTA SI È
FATTA MALE
NELLA PARTE
POSTERIORE
DELLA TESTA, LE
ABBIAMO DATO
QUALCHE PUNTO,
MA NON CI SONO
STATI DANNI
AL CER-
VELLO.

PER
PRECAUZIONE
CONDURREMO
UN ESAME
APPROFONDITO,
MA È MOLTO
PROBABILE
CHE ANDRÀ
TUTTO BENE.

LA FERITA
SULLA FRONTE
DELLA SIGNO-
RA PUNYAMA
NON È NIENTE
DI GRAVE.



DAVVE-
RO? MI
SPIACE...

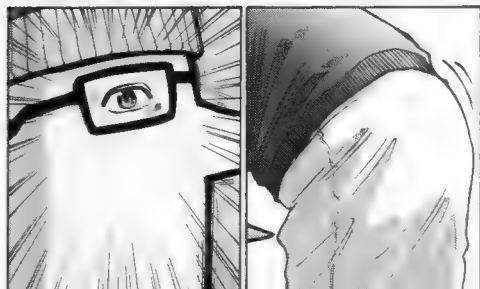
NON
FA CHE
RIPETERE
"CI DATE
TROPPO POCO
DA MANGIARE"
E "DI NOTTE
MI ANNO-
IO"!

ANZI,
È FIN
TROPPO
IN FOR-
MA.



VEDRAI
CHE LA
MAMMA
TORNERÀ
PRESTO A
CASA.

OH! È IL
FIGLIO
DELLA SI-
GNORA?



...sua madre
non stava
molto sim-
patica.



TUA MAMMA
È SEMPRE
STATA DIF-
FICILE.



UHM...

A
Punpun

Punpun
pensò che
non c'era
tutta questa
fretta che lei
tornasse a
casa.



Era un
rimprovero
continuo:
fare i compiti,
lavarsi i denti,
farsi la doccia,
mettere in
ordine la
camera...

• RAMEN

DAI,
NON C'È
BISOGNO.







FORSE...
SI SENTE
MOLTO SOLO
DOPO LA
MORTE DELLA
MAMMA...?

ECCOMI
QUA!

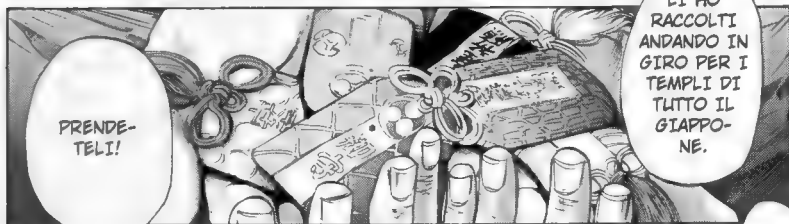


MIO
PADRE È
PROPRIO
CAMBIA-
TO.

È GIÀ
DIVENTATO
UN NONNO
PREMI-
ROSO.



UNA VOLTA
ERA MOLTO
TESTARDO,
E AVEVO
UNA GRAN
PAURA DI
LUI.



PRENDE-
TELI!

LI HO
RACCOLTI
ANDANDO
IN GIRO PER I
TEMPI DI
TUTTO IL
GIAPPO-
NE.

* SUGLI AMULETI C'È SCRITTO "AMULETO" O "PARTO FACILE". N.D.T.



GRAZIE.
ERA TUTTO
SQUISITO!



MI SA
CHE...

...LE
RISPETTIVE
DIVINITÀ
FARANNO
UN PO' DI
CONFUSIO-
NE...*

** SI SCONSIGLIA DI MISCOLARE
AMULETI DI TEMPI DIVERSI, PERCHÉ LE RISPETTIVE
DIVINITÀ POTREBBERO LITIGARE FRA LORO. INOLTRE
QUESTO PAPA HA ESAGERATO CON I NUMERI 4, 7





PERÒ
NON PREN-
DETEVELA
CON ME
SE ANCHE
I VOSTRI
MARITI
CAMPERAN-
NO FINO A
CENT'AN-
NI!

AH AH
AH!



PUNPLIN,
CE LA FAI A
TORNARE
A CASA DA
SOLO,
VERO?

SCUSAMI,
MA HO UN
IMPEGNO.

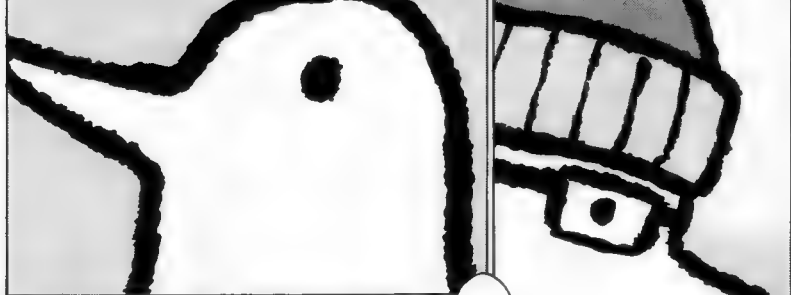


UH?
CHE C'È?

AH, VUOI
IN CAMBIO
QUALCHE
SOLDO?
BE', SEI
FURBO.

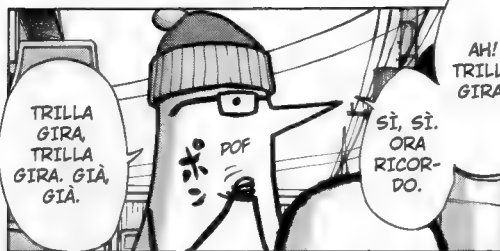
Quando
tornerà a
casa il
papà?"

Punpun
chiede...

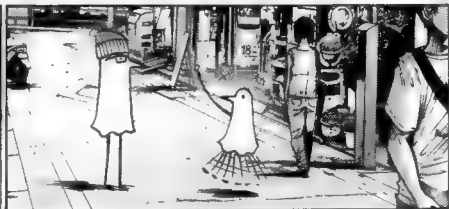
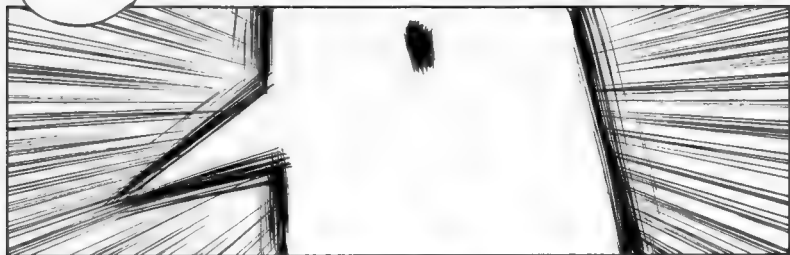
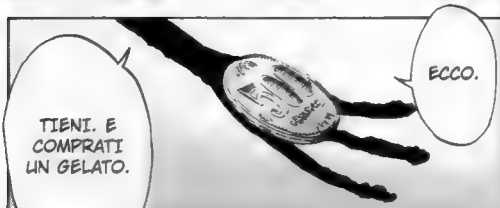


• USCITA EST - ZONA COMMERCIALE





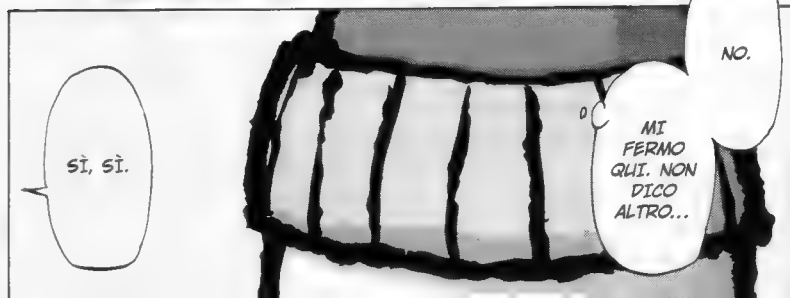
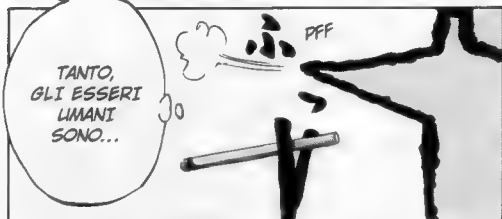
"Mio Dio, mio Dio, Trilla, Gira, Op là" erano le parole magiche che gli aveva insegnato lo zio Yuichi tre anni fa.

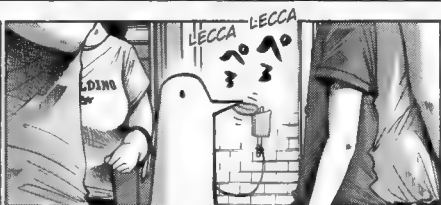
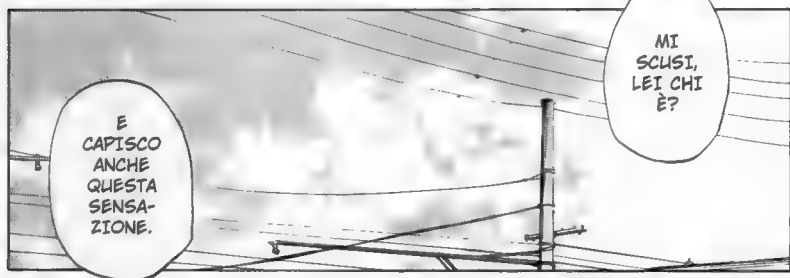




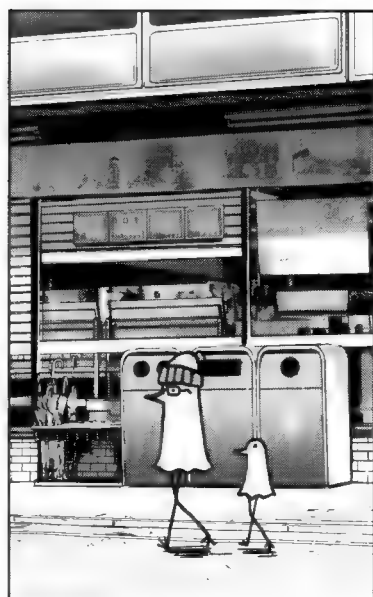
È DIO CHE HA CREATO GLI ESSERI UMANI? O SONO GLI UMANI CHE HANNO CREATO DIO?

DIO... EH?





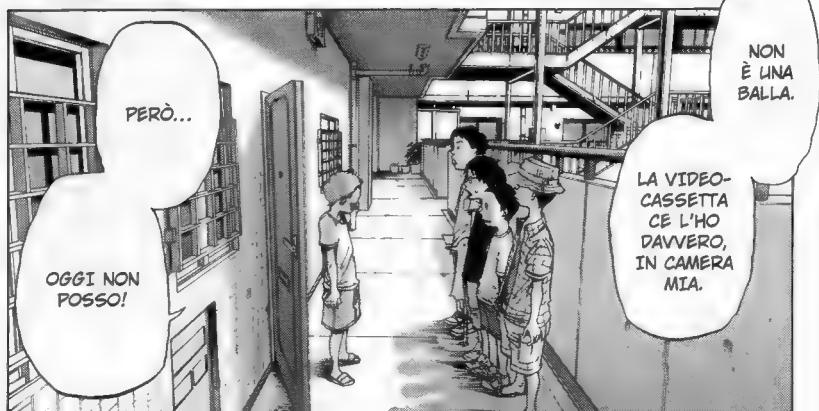






SHIMIZU







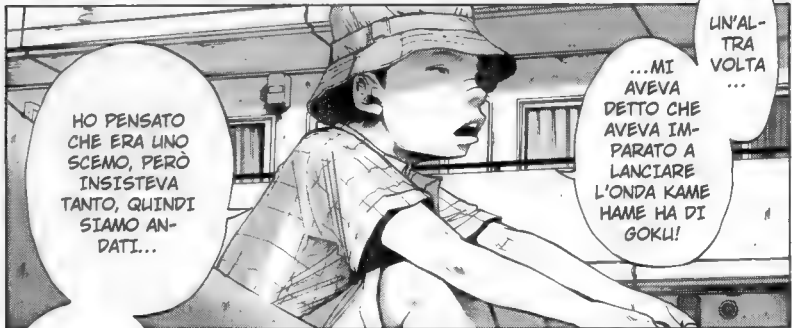
LA VIDEO-
CASSETTA
NON CE
L'HA MAI
AVUTA.

MALEDETTO
SHIMIZU!
CI HA
IMBRO-
GLIATI DI
NUOVO.

UFFA.



NO,
NO, NON
GIUNGIAMO
A CONCLU-
SIONI
AFFRETTATE,
POVERI-
NO.



HO PENSATO
CHE ERA UNO
SCEMO, PERÒ
INSISTEVA
TANTO, QUINDI
SIAMO AN-
DATI...

...MI
AVEVA
DETTO CHE
AVEVA IM-
PARATO A
LANCIARE
L'ONDA KAME
HAME HA DI
GOKU!

LIN'AL-
TRA
VOLTA
...



...AL PARCO
PANDA E
GLI ABBIAMO
DETTO DI
FARCI
VEDERE.



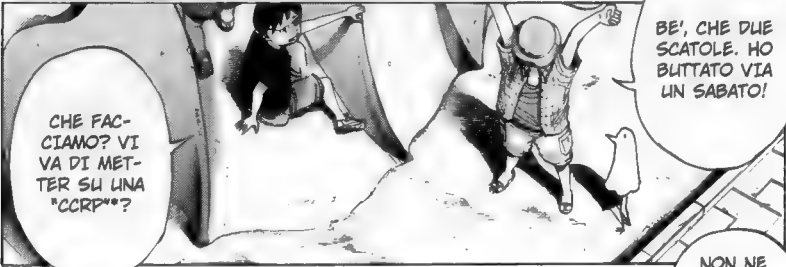
CI HA
PROVATO
PER
UN'ORA.

E POI
ALLA FINE
SI È MESSO
A PIANGERE,
DICENDO CHE
QUEL GIORNO
NON ERA IN
FORMA.

ED È
RIUSCITO
A LAN-
CIARLA?

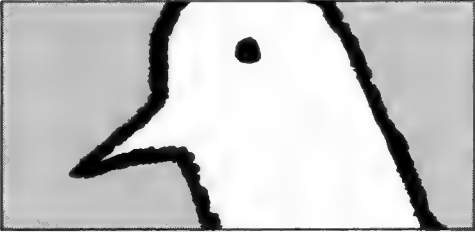
CERTO
CHE NO!
ERA UNA
BALLA.

* ACRONIMO PER COMPAGNIA ALLA CACCIA DI RIVISTE PORNO. N.D.A.

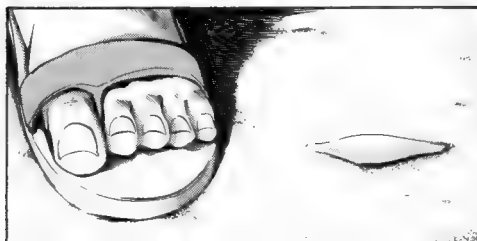


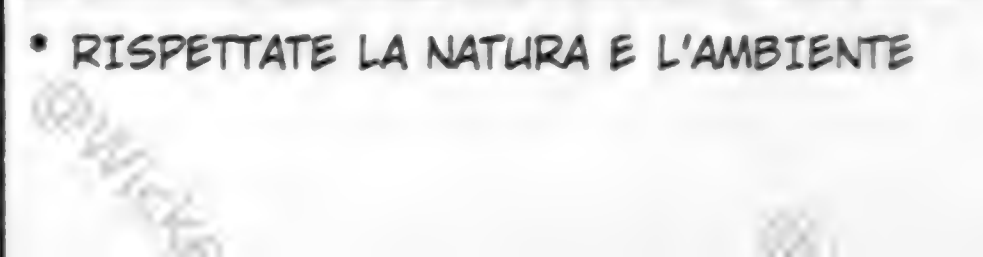
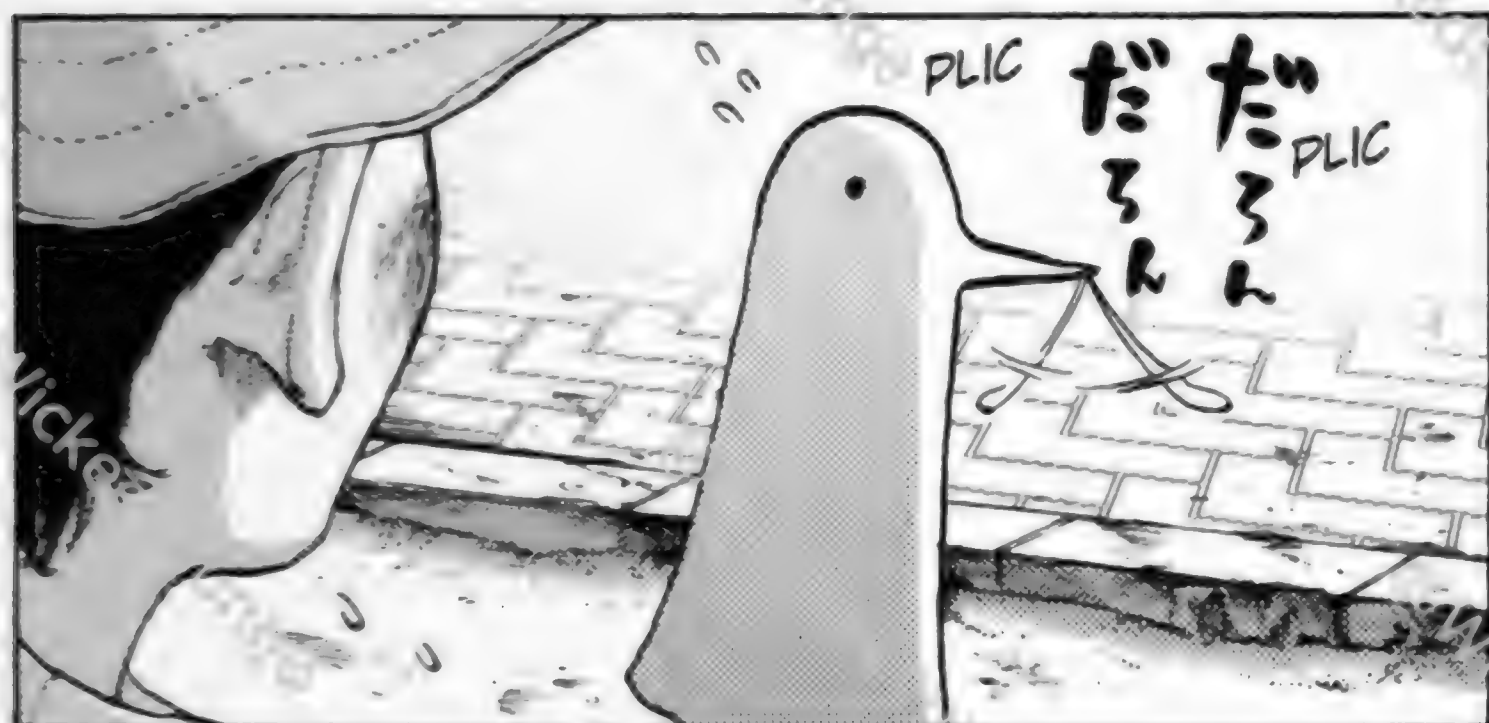
CHE FAC-
CIAMO? VI
VA DI MET-
TER SU UNA
"CCRP"??

BE', CHE DUE
SCATOLE. HO
BUTTATO VIA
UN SABATO!



NON NE
POSSO PIÙ.
ADESSO
BASTA CON
SHIMIZU.
D'ORA IN POI
DOBBIAMO
IGNORAR-
LO.







TRO-
VATA!

VERA-
MENTE?!



RIN-
GRAZIA CHE
L'ABBIAMO
TROVATA,
INVECE!

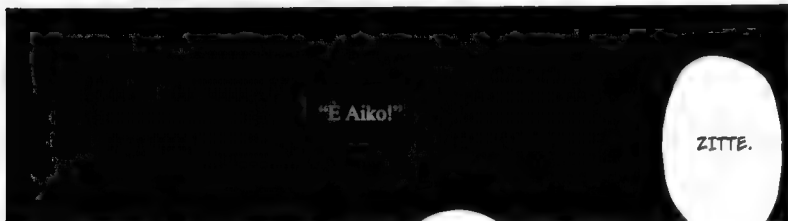
È
TUTTA
ROVI-
NATA...

PERCHÉ
SI ERA
BAGNATA E
POI SI È
ASCIUGA-
TA...

HARUMIN,
NON HAI
VOGLIA DI
VEDERE LA
SCENA IN
CUI FANNO
SESSO?









NON DEVI
CREDERE A
QUELLO CHE
DICONO I
MASCHI.

AIKO!

CHE BELLI
I VIAGGI!




A ME I
MASCHI
STANNO
ANTIPIA-
TICI.



ANCH'IO
VORREI
ANDARE IN
UN POSTO
LONTANO!

* L'AUTORE HA STORPIATO "SHIMUTAKU", IL SOPRANNOOME DEL CELEBRE IDOLO GIAPPONESE

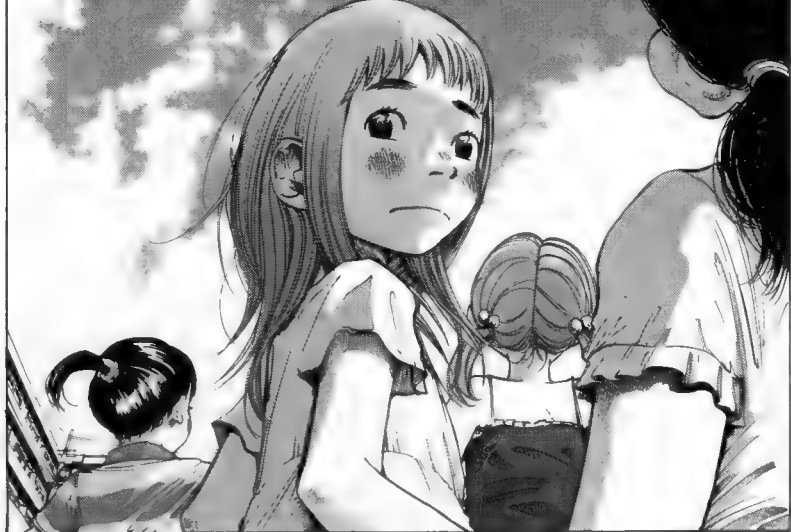


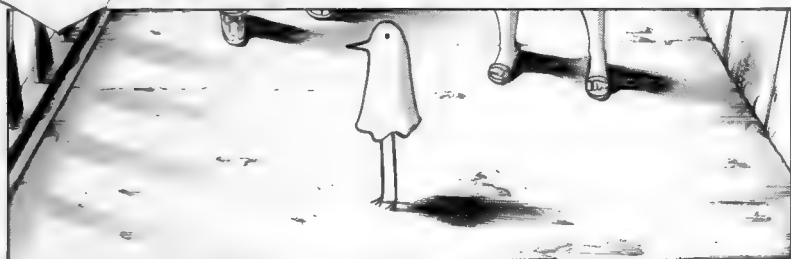
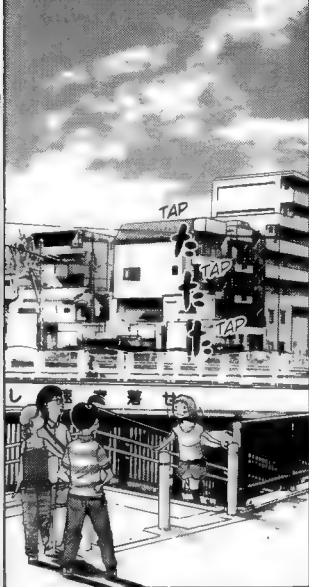
LA
PAGHERETE
CARA SE
SCOPRIAMO
CHE AVETE
MENTITO!
RICORDA-
TEVELO!

CHI SE NE
IMPORTA?!
ANDIAMO?

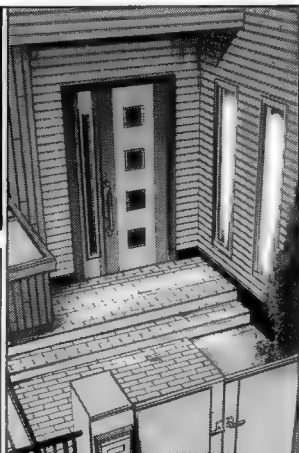
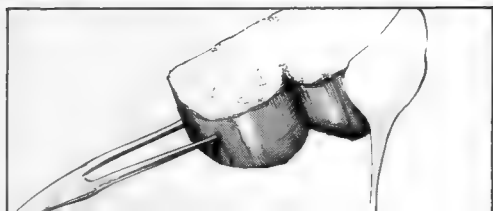
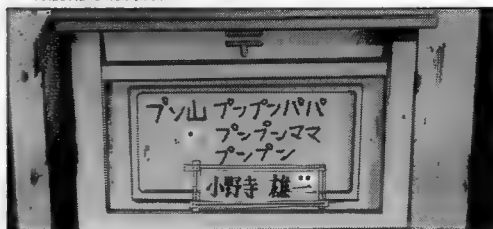
FRA
POCO C'È
LA REPLICA
DI QUEL
TELEFILM
CON SHI-
MUTAKU!*

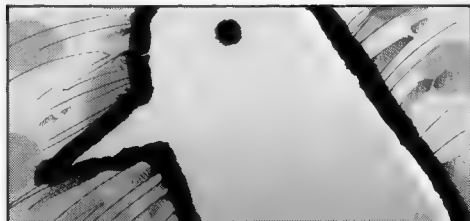


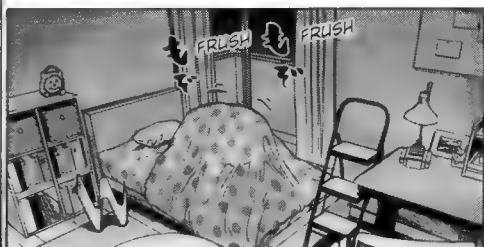
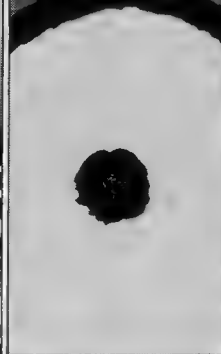




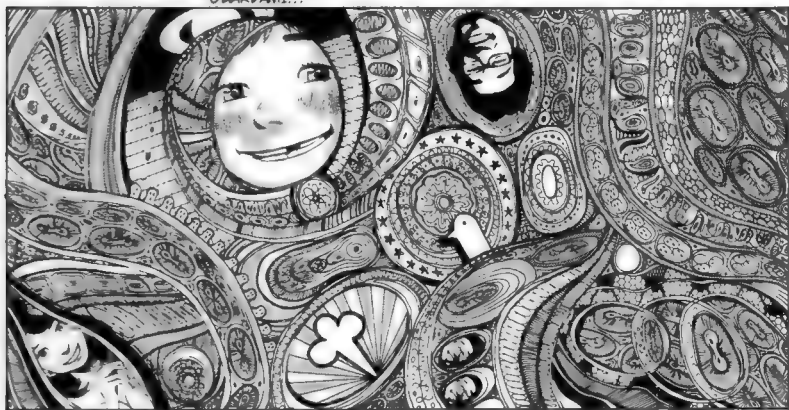
• PAPÀ DI PUNPLIN PUNYAMA - MAMMA DI PUNPLIN - PUNPLIN
 • YUICHI ONODERA

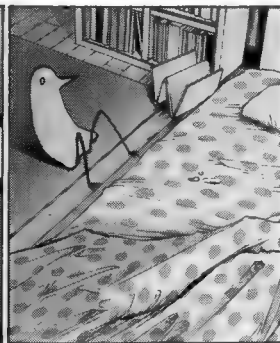
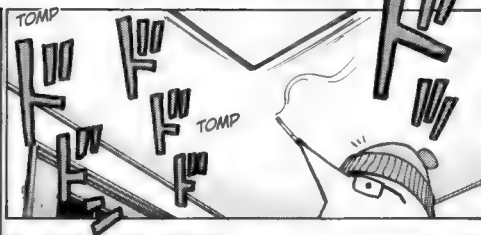
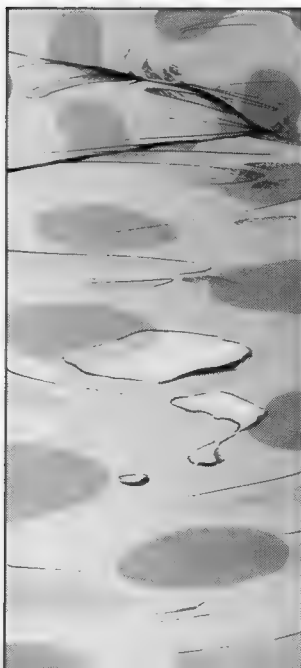






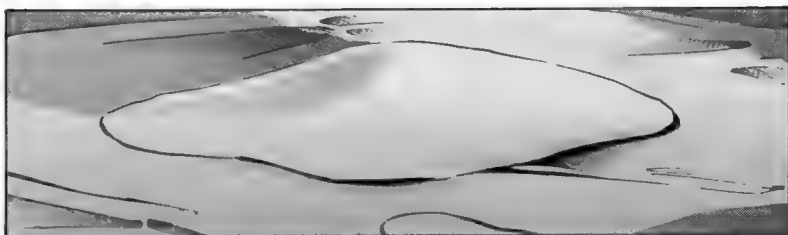
• "GUARDAMI..."



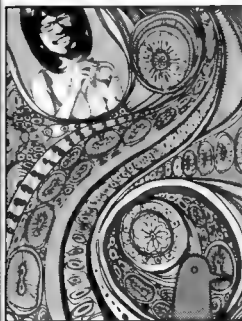
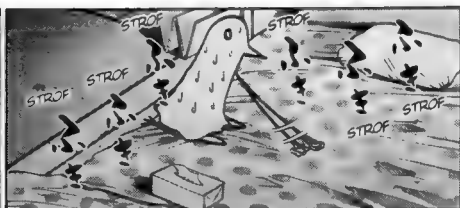








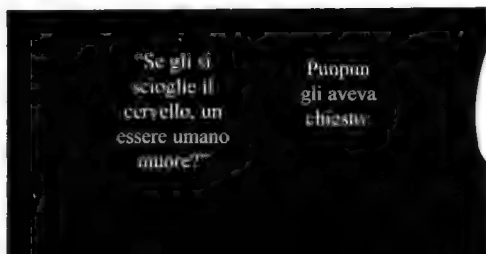
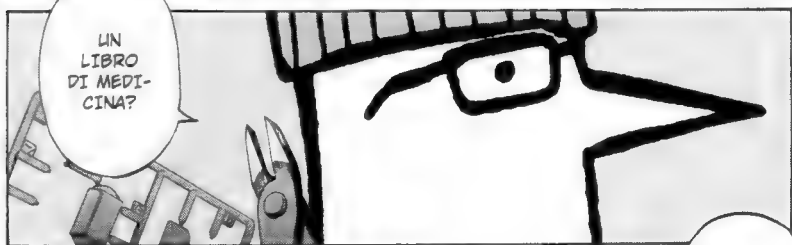
Pumpun
se ne era
perfettamente
reso conto.



**IL
CERVELLO!**

**MI È
USCITO FUORI...
IL CERVELLO...
DAL PISELLO!**





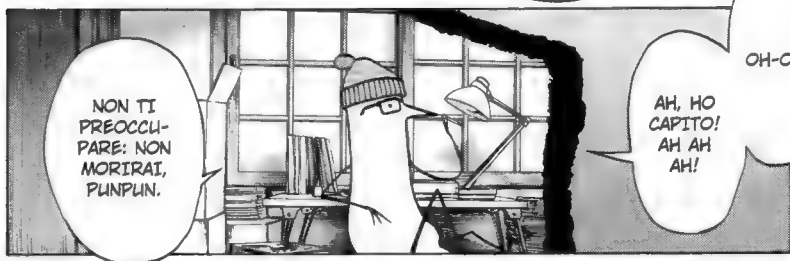


IL CER-
VELLO...?

NON SO DI
CHE MALATTIA
SI TRATTI,
PERÒ SÌ,
PENSO CHE
MUOIA.

“È possibile
che il cervello
si scioglia ed
esca da un
punto molto
strano del
corpo?”

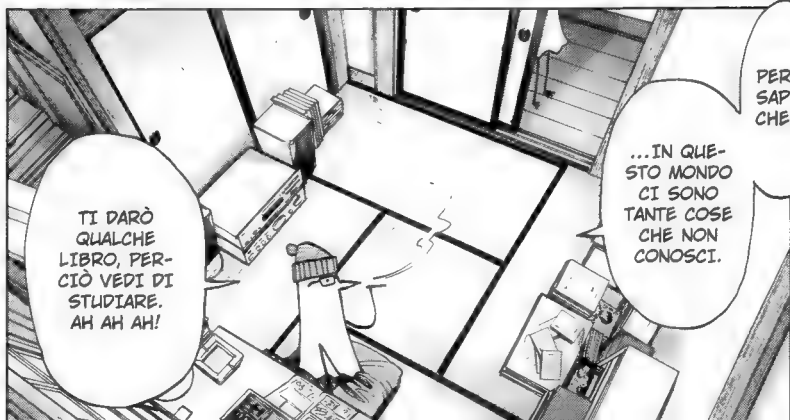
E Punpun
aveva
aggiunto,
facendosi
coraggioso:



NON TI
PREOCCU-
PARE: NON
MORIRAI,
PUNPUN.

OH-OH.

AH, HO
CAPITO!
AH AH
AH!



TI DARÒ
QUALCHE
LIBRO, PER-
CIÒ VEDI DI
STUDIARE.
AH AH AH!

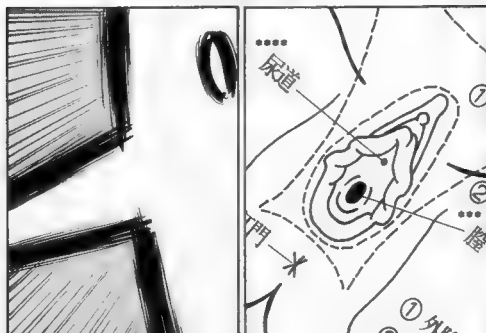
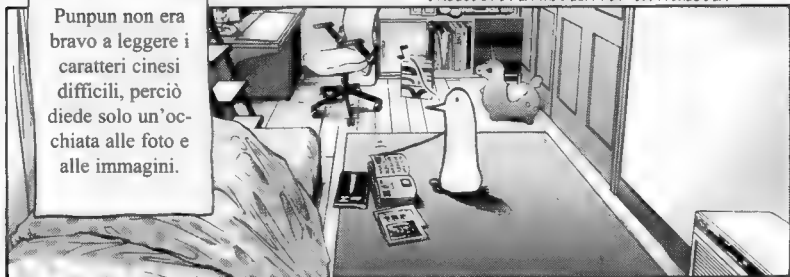
...IN QUE-
STO MONDO
CI SONO
TANTE COSE
CHE NON
CONOSCI.

PERÒ,
SAPPI
CHE...

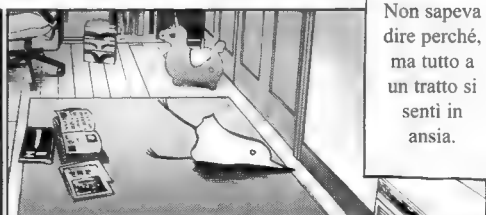
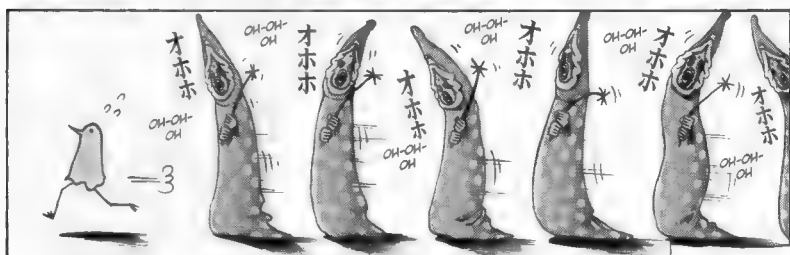



• ENCICLOPEDIA MEDICA PER LA FAMIGLIA

Punpun non era bravo a leggere i caratteri cinesi difficili, perciò diede solo un'occhiata alle foto e alle immagini.


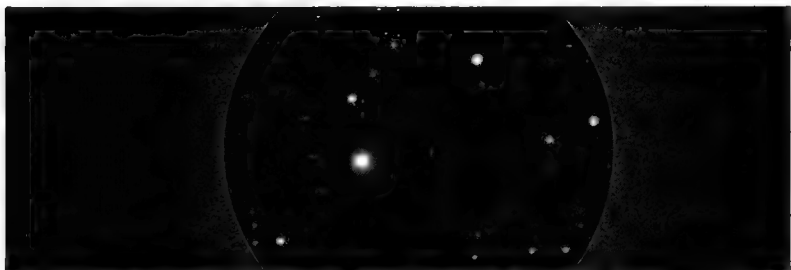


•• TUMORI DELLA PELLE
••• VAGINA •••• URETRA



A black and white manga panel showing Punpun, a small bird-like character, standing on a windowsill at night. He is looking out at a large, patterned pillow or blanket that has been placed in the window. A small, round, fan-like object is on the sill next to him. The room has horizontal wooden slats on the walls.

Punpun si
era comple-
tamente
dimenticato
di avere un
telescopio.

A black and white manga panel showing a close-up of Punpun's face. He is looking through a telescope. His eyes are wide open, and his expression is one of surprise or discovery. The background shows the wooden slats of the room.

“Una
stella si è
mossa!”



UH... IO
NON LA
VEDO.

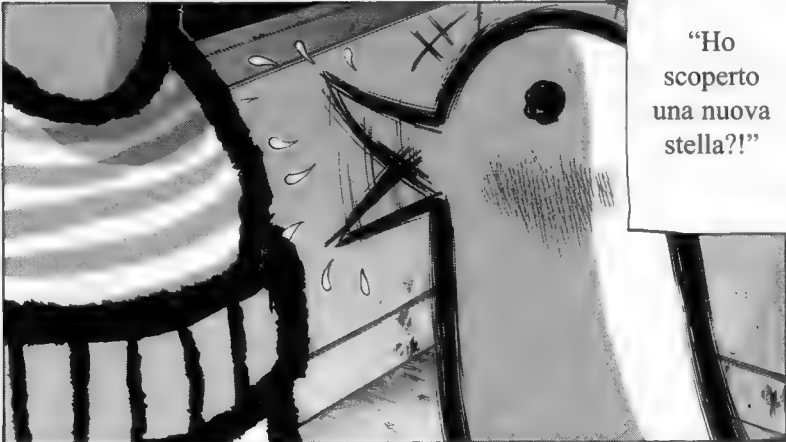
DICI
DI AVER
TROVATO
UNA STELLA
CHE SI
MUOVE?

COS'È,
PUNPUN? SEI
TALMENTE
ECCITATO
CHE SBAVI?



FORSE
SI TRATTA
DI UN
SATELLITE
ARTIFI-
CIALE...

SARAI
ANCHE UN
BAMBINO,
MA COSÌ È
TROPPO.
NON POSSO
FAR FINTA
DI NIENTE.



“Ho
scoperto
una nuova
stella?!”



CHIEDI
TROPPO.



E SE
FOSSE UN
NUOVO
PIANETA...

SÌ!

PUÒ
DARSI
CHE LA TUA
SIA STATA
UNA GRAN-
DE SCO-
PERTA.


...SI CHIA-
MEREBBE
"PIANETA
PUNPUN".



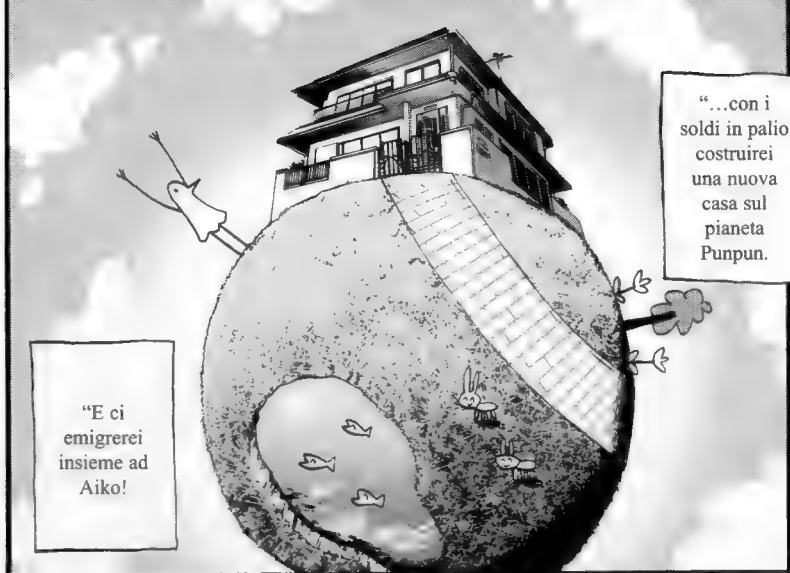
"Mi
daranno il
Nobel?"

Punpun era al
settimo cielo.

• PREMIO NOBEL

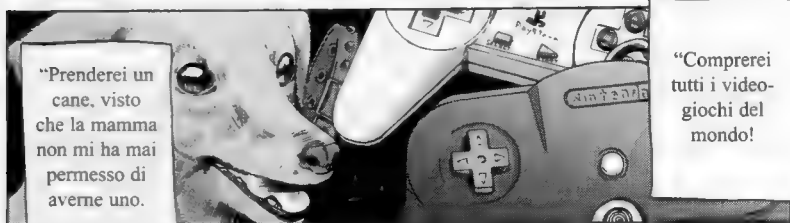


"Se ricevessi
il premio
Nobel..."



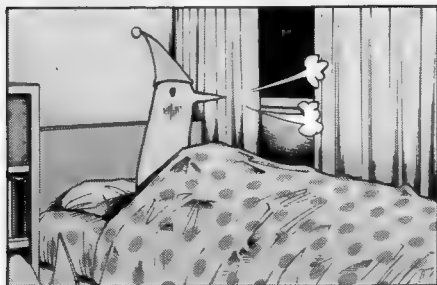
“E ci
emigrerei
insieme ad
Aiko!”

“...con i
soldi in palio
costruirei
una nuova
casa sul
pianeta
Punpun.



“Prenderei un
cane, visto
che la mamma
non mi ha mai
permesso di
averne uno.

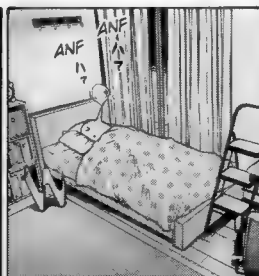
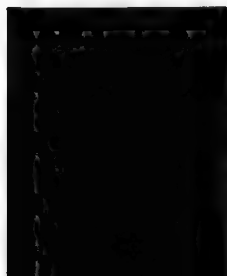
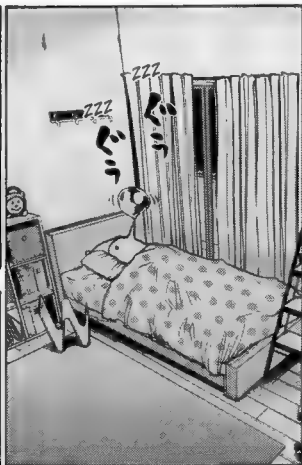
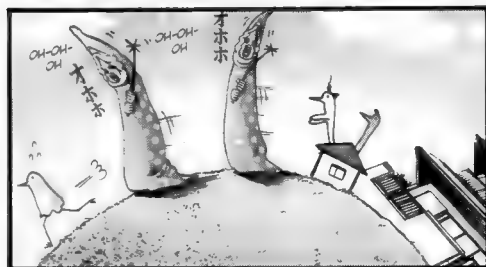
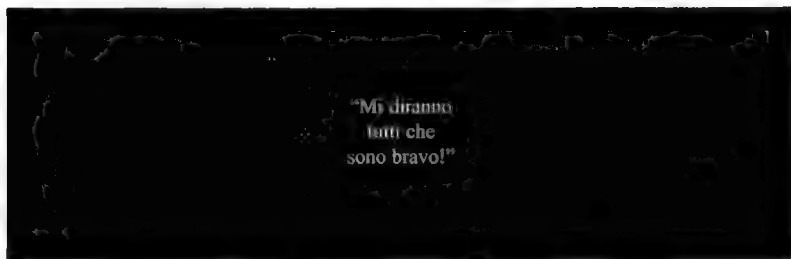
“Comprerei
tutti i video-
giochi del
mondo!”

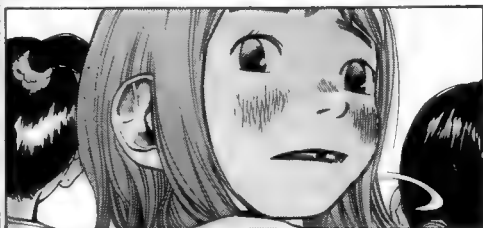


Punpun aveva
sanno, però, si era
tanto agitato che
gli era passato.



“E se
avanzasse
qualche soldo,
costruirei una
casa anche per
il papà e la
mamma.”





Pumpkin non riusciva a rivolgere la parola ad Aiko.

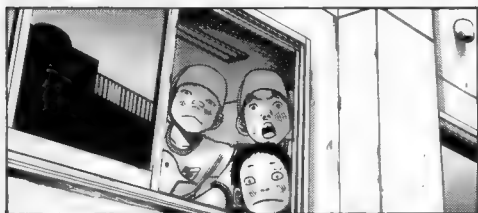
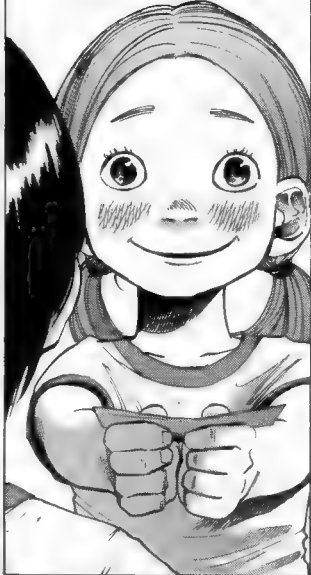


CIOÈ,
HARUMIN...



...È
SUCCESSA
UNA COSA
SERIA!









COME MAI
SEI COSÌ
DISTRATTO?

EHI,
HARUMI!

DACCI
DENTRO,
SU!



ALLORA
ADESSO
QUEI DUE
USCIRANNO
INSIEME?

QUELLA SENTI...
ERA UNA
DICHIARA-
ZIONE D'AMO-
RE?

SÌ.

FORSE,
VISTO
CHE SI
VOLEVANO
BENE GIÀ
DA UN
PO'.

SE MI
FAI ARRAB-
BIARE TI
SPEZZO IL
COLLO,
OK?



“Per Pumpun
era un’idea del
tutto nuova,
addirittura
d’avanguardia.”

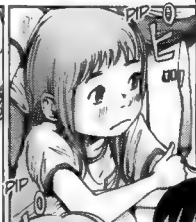
“Due persone
che provano
qualcosa
l’una per l’altra
iniziano a unire
insieme.”

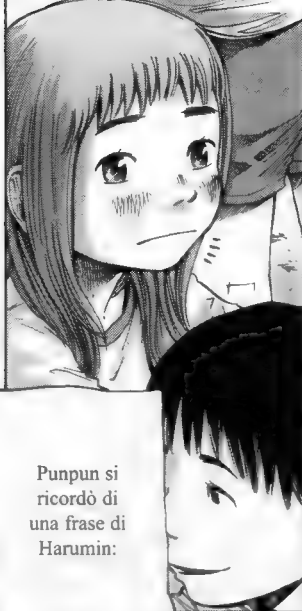


Cosa
significa
esattamente
“uscire
insieme”?



Però,
aveva una
domanda.





Punpun si
ricordò di
una frase di
Harumin:



“Quella cosa
che abbiamo
noi maschi
in quella cosa
che ha la
ragazza con
cui esci...”



PROFES-
SORE!



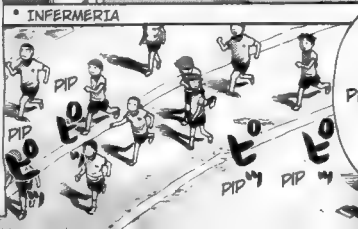
QUAL È
QUELL'ATTIVITÀ
IN CUI BISOGNA
AVERE UN BUON
MOVIMENTO DI
FIANCHI...

...PER
CERCARE
DI INFILARE
UNA COSA
LUNGA E
DURA DEN-
TRO UN
BUOCO?

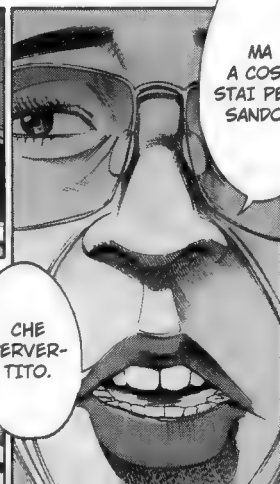


LA
RISPOSTA
È "BILBO-
QUET"!

Dicono che
se due sono
innamorati,
fanno sesso.



CHE
PERVER-
TITO.



MA
A COSA
STAI PEN-
SANDO?



A Pupun
era venuta
una gran
voglia di
saperlo.

"Ma Aiko
che ne pensa
di noi?"



CASPITA,
I RAGAZZI
DI OGGI
SONO TUTTI
TANTO
DEBOLI.

COME?
SEI CA-
DUTA?

HAI UNA
LEGGE-
RISSIMA
ABRA-
SIONE.

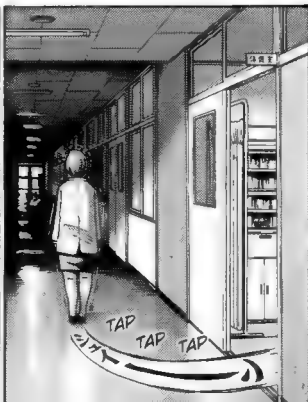


QUANDO
AVRAI
RIPOSATO
A SUFFI-
CIENZA,
TORNERAI
A LEZIONE,
D'ACCOR-
DO?

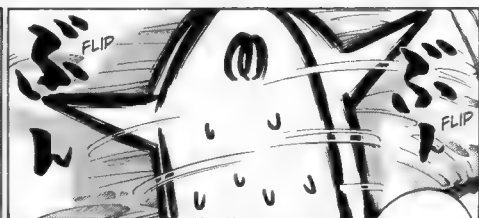
IO ORA
DEVO AN-
DARMENE,
HO UN IMPE-
GNO.

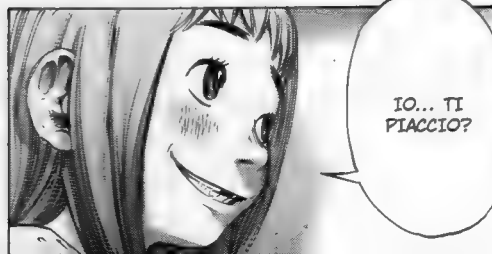
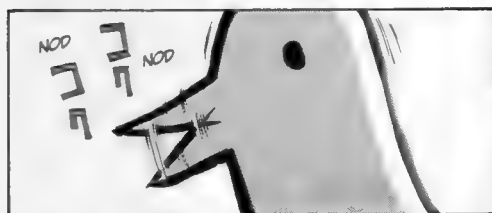
FATTO.

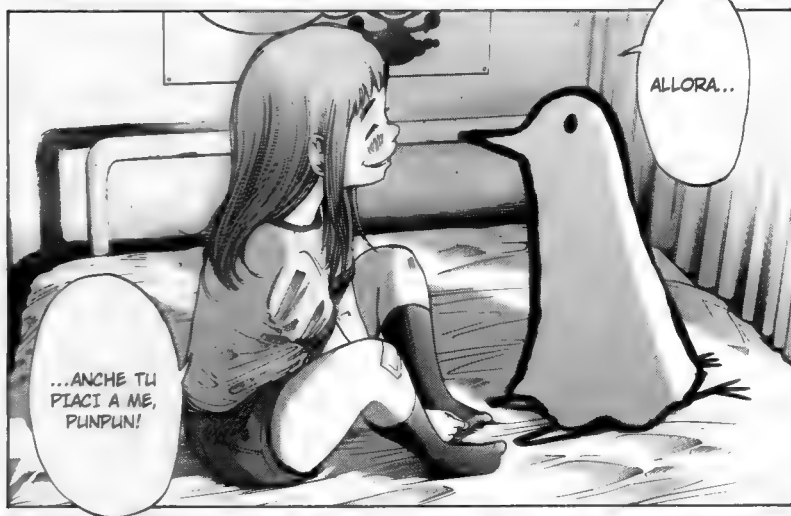
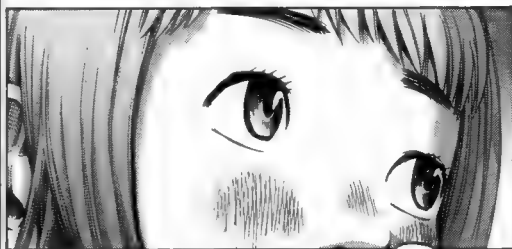
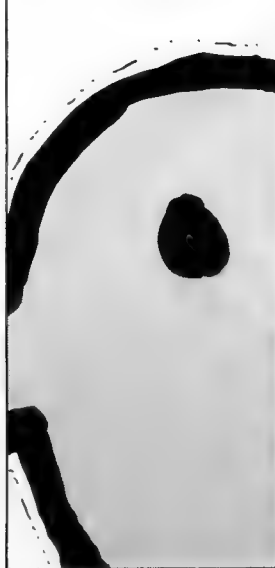
L'HO
DISINFET-
TATA.











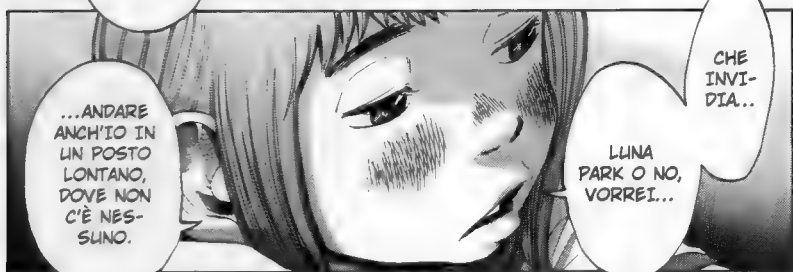




SENTI,
PUNPUN,
LO SAI CHE
SONODA SI È
DICHIARATA
A HARUMI?

PARE CHE
DURANTE
LE VACANZE
ESTIVE
ANDRANNO AL
LUNA PARK
INSIEME.

PROF!
C'È L'AR-
COBALE-
NO!



...ANDARE
ANCH'IO IN
UN POSTO
LONTANO,
DOVE NON
C'È NES-
SUNO.

CHE
INVI-
DIA..

LUNA
PARK O NO,
VORREI...



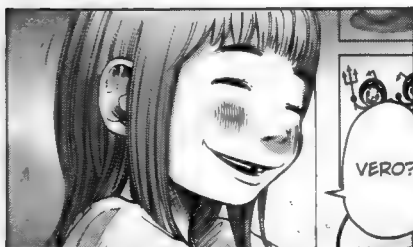
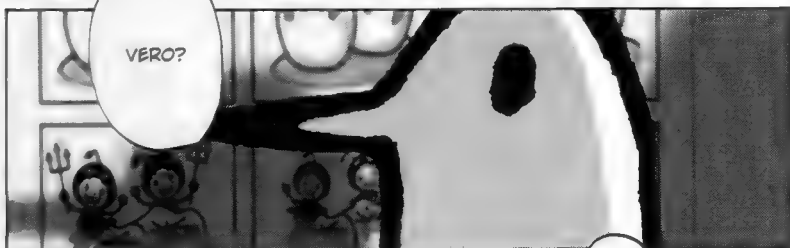
NON MI
INTERESSA
SE GLI ALTRI
DOVESSERO
MORIRE.

NON
M'IMPORTA
NIENTE
DEGLI
ALTRI.

A ME
BASTA CHE
CI SIA TU,
PUNPUN.

DICO
DAVVE-
RO!

NO, NON
PROVO
INVIDIA.





Così
pensando,
Pompun fu
assalito da
una strana
sensazione.

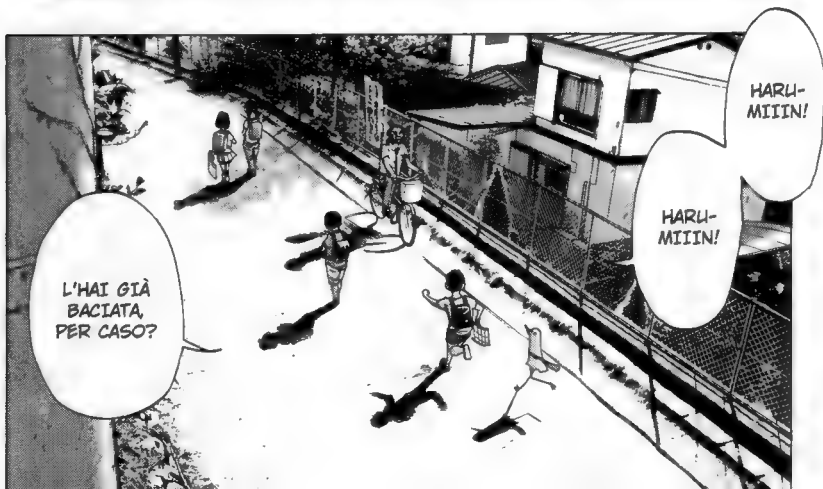
"Per sempre"
quanto?



Non riusciva
a esprimere
questo
sentimento
con una
parola,
però...

...se proprio
avesse dovuto
sceglierne una,
allora sarebbe
stata...

⁶⁶paura⁷⁷



L'HAI GIÀ
BACIATA,
PER CASO?

HARU-
MIIN!

HARU-
MIIN!

HA DETTO
CHE SI
VERGOGNAVA
PERCHÉ LO
SAPEVANO
GIÀ TUTTI,
E NON NE
POTEVA
PIÙ.

EEEH?

NO. MI
HA GIÀ
MOLLA-
TO.

MA
COME?!

HA
CREATO
TUTTO DA
SOLA. QUIN-
DI COSA
VUOLE CHE
FACCIA?

LE
DONNE
FANNO
PAURA.

NON
ABBIAMO
FATTO NIENTE
E MI HA GIÀ
MOLLATO. È
DURATA MEZZA
GIORNATA.
VUOI AGGILIN-
GERE QUAL-
COSA?

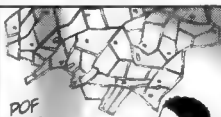
SIGH
SOB



LINERGH!

SLUR

注意



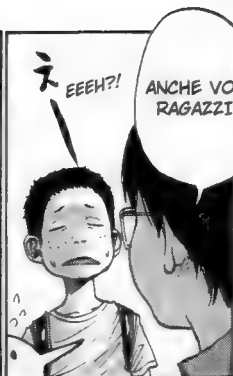
POF
POF

ポーン

康七郎は
おれんせいの
おれんせいの

ビートル
B-5

• "PUORNO!" "PUORNO!"



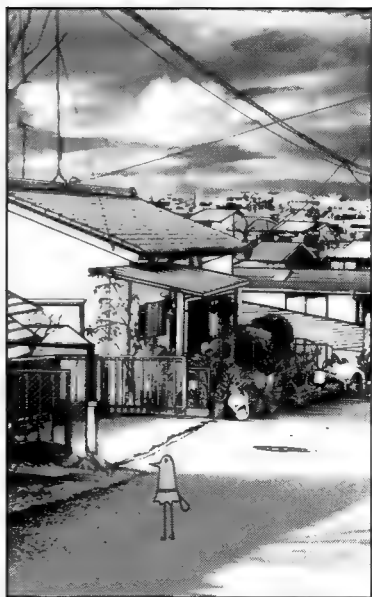
ANCHE VOI,
RAGAZZI.



MI ACCON-
TENTO DEI
PUORNO
PER TUTTA
LA VITA!

• SENZA CENSURA - VERGINE, MA SOLO DI SEGNO ZODIACALE...

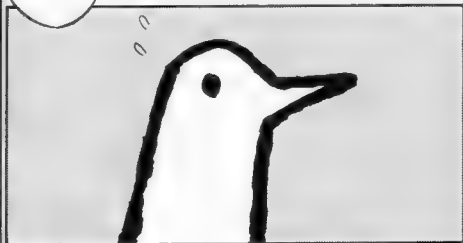


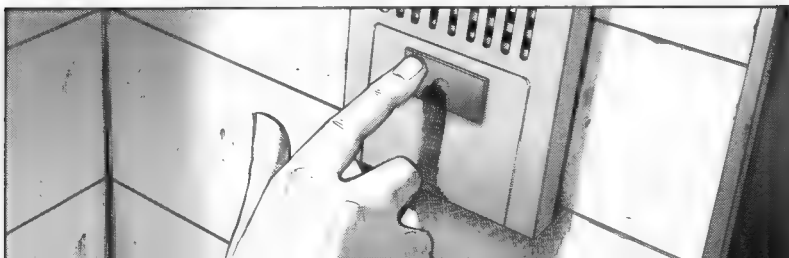


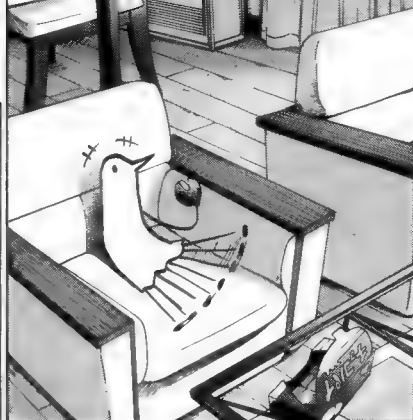
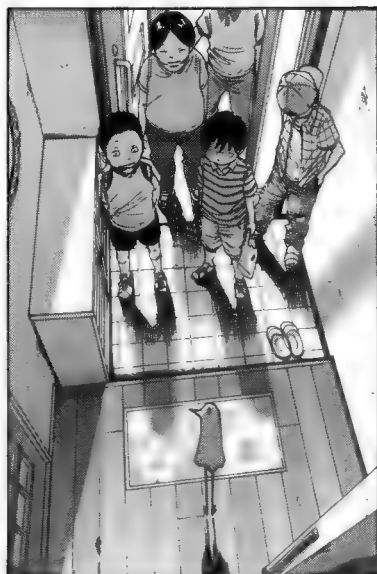


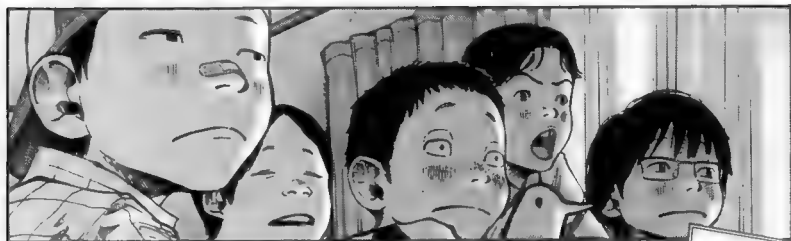


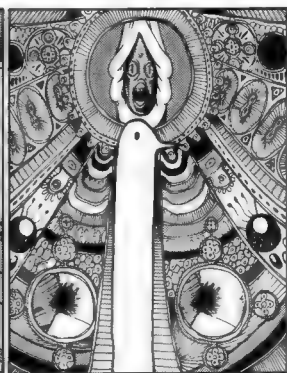
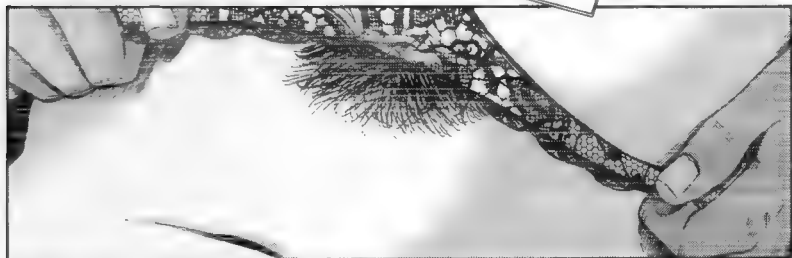
DOBBIAMO DISCUTERE DI MOLTE FACCEDE, PERCIÒ STAREMO FUORI FINO A SERA.













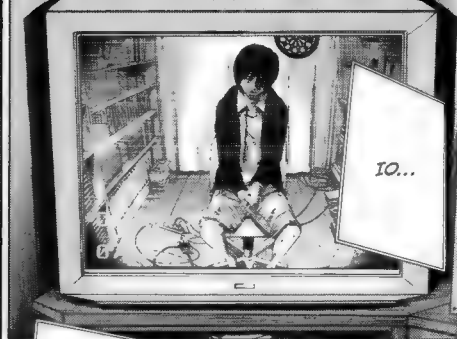
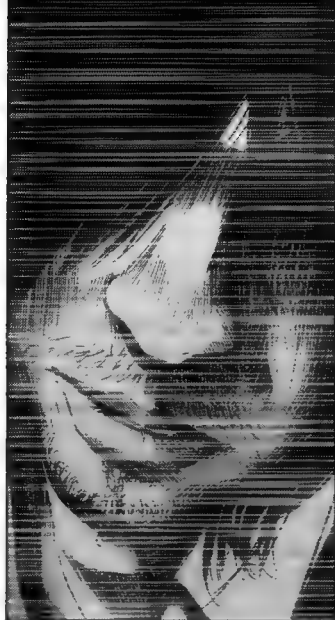
CHE TU
ABBA
TROVATO
QUESTA
CASSETTA
NON È
AFFATTO
CASUALE.

ERA
DESTINO,
IL TUO
DESTINO.
HAI IL
DOVERE DI
GUARDARLA
FINO ALLA
FINE.



TU...
RAGAZZO
CHE HAI
APPENA
TOCCATO IL
TELECO-
MANDO...

...
ASCOLTAMI
SENZA
MANDARE
AVANTI IL
NASTRO.





PERÒ,
PEN-
SACI
BENE.

A PRIMA
VISTA
SEMBRA UNA
FAMIGLIA
FELICE, SENZA
PROBLEMI, MA
È SOLO UNA
FINTA.


MIO PADRE
HA DEDICATO
LA MAGGIOR
PARTE DELLA
SUA VITA AL
LAVORO, E MIA
MADRE SI È
DATA DA FARE
OGNI GIORNO
PER CRESCERE
ED EDUCARE
I SUOI
FIGLI.

MIA
SORELLA IL
PROSSIMO
MESE SI
SAREBBE
SPOSATA
CON UN
IMPIEGATO
STATALE.



QUAND'È
CHE SI
PESCA
UNA CARTA
SFORTU-
NATA? LO
SA SOLO
DIO.

MALATTIE,
INCIDENTI,
CALAMITÀ
NATURALI E
CALAMITÀ
CAUSATE
DALL'UOMO,
TRADI-
MENTI...



MIO
PADRE MI
HA DETTO,
QUANDO
STAVA PER
ANDARE IN
PENSIO-
NE...

LINO SI
AGGRAPPA
DISPERATAMENTE
A QUELLE
PICCOLE SODDI-
SFAZIONI CHE
NON SA MAI
QUANDO SI
SGRETOLERANNO.
È FELICITÀ
QUESTA?

... "D'ORA
IN AVANTI
MI GODRÒ
LA MIA
SECONDA
GIOVINEZZA!"

E SUBITO
DOPO GLI
HANNO
TROVATO
UN CAN-
CRO.



PERCIÒ,
LI HO
UCCISI.



QUALSIASI
COSA MI
RENDEVA
TRISTE.



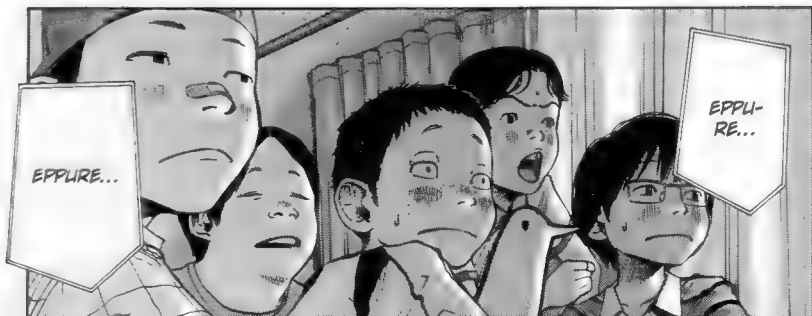
NON NE
POTEVO
PIÙ DI
STARE A
GUAR-
DARE.



IO...

...VORREI
DIRE CHE
IL MIO È
STATO UN
ATTO
D'AMORE.

QUESTA
È LA
LIBERA-
ZIONE
DELL'A-
NIMA.



EPPURE...

EPPU-
RE...



HO FATTO
LA
COSA
SBA-
GLIATA
?

O È
SOLO
IL MIO
SENSO DI
COLPA?



MIO
PADRE...

...MI
GUARDA
PIENO
DI TRI-
STEZZA.

OGNI
NOTTE
SALE
SUL MIO
LETTO.



ESPRI-
MIERÒ
QUESTO
MIO
SENTI-
MENTO
...

...CON LA
DANZA!

NON
CAPI-
SCO...



EHI!

NON
CA-PI-SCO!
RIPETO,
NON
CA-PI-SCO!

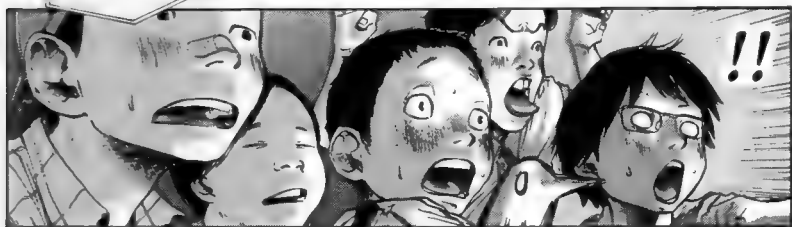


NON
CA-PI-SCO!



NON
CA-PI-SCO!







HO
PREPARATO
ANCHE UN
COMPENSO
ADEGUATO
AL TUO
CORAGGIO.

PERCIÒ,
VORREI CHE
TU TROVASSI
QUEI TRE
CORPI E
FACESSI UN
LEAK AI
MEDIA.

HO
NASCONTO I
TRE CADAVERI
IN UNA EX
FABBRICA DI
MISO CHE SI
TROVA LUNGO
LA STRADA K.

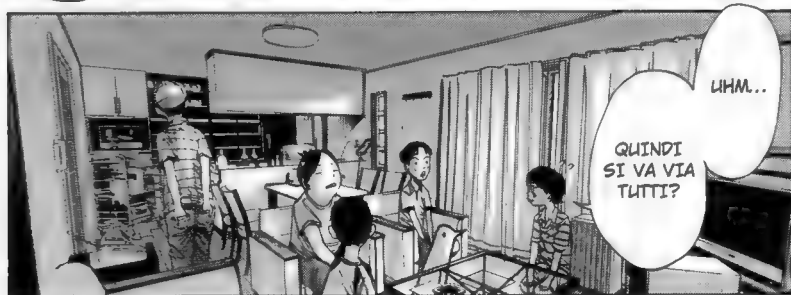


QUANDO
GUARDERAI
QUESTA VIDEO-
CASSETTA
NON SARÒ PIÙ
DI QUESTO
MONDO... DI
ME RIMARRÀ
SOLO LA
MIA ULTIMA
LETTERA...



CONTO
MOLTO
SUL TUO
CORAGGIO
E SULLA
TUA CU-
RIOSITÀ.







E FAC-
CIAMOCI
DELLE
BELLE
RISATE!

CHE
NE DICI
ALLORA DI
GUARDARCI
UN FILM? HO
NOLEGGIATO
PER CASO
INDEPEN-
DENCE
DAY.



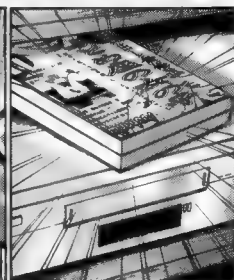
SONO A
CASA.

BE'? SEI
GIÙ DI
MORALE?



MIAAH

COS'È
QUESTA
STRANA
DANZA?



NON
CA-PI-SCO!

NON
CA-PI-SCO! ✖ ✖

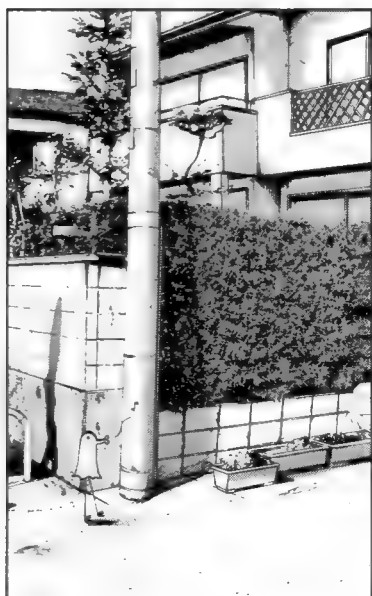
NON
CA-PI-SCO!

NON
CA-PI-SCO!

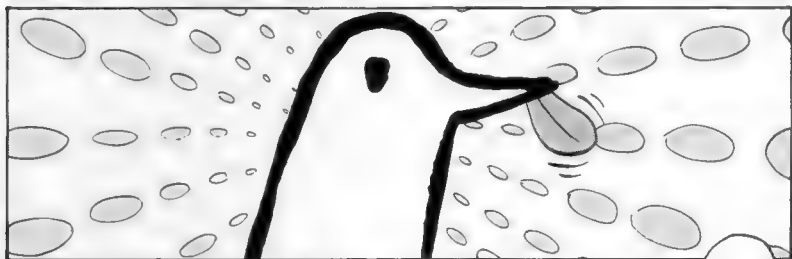
NON
CA-PI-SCO!

NON
CA-PI-SCO!











...PER IL
BENE DELLA
GENTE, E PER
MIGLIORARE
LE VITE DI
TUTTI.

...È COSÌ
CHE ANDIAMO
IN GIRO A
DISTRIBUIRE
I NOSTRI
PRODOTTI...

* COSMO-SAN



NON
SIAMO
MICA UNA
DI QUELLE
STRANE
SETTE.

MA
NO.

CAPITO...



COSA?!

ANZI, LEI
MI SEMBRA
OSSESSIONA-
TO DAI DUBBI,
E QUESTO
NON PUÒ CHE
FARLE MALE
ALLA SALUTE.



E
QUIN-
DI...

...QUELLO
STAMPATO
SULLA
VOSTRA
MAGLIETTA
SAREBBE IL
VOSTRO
DIO. GIU-
STO?



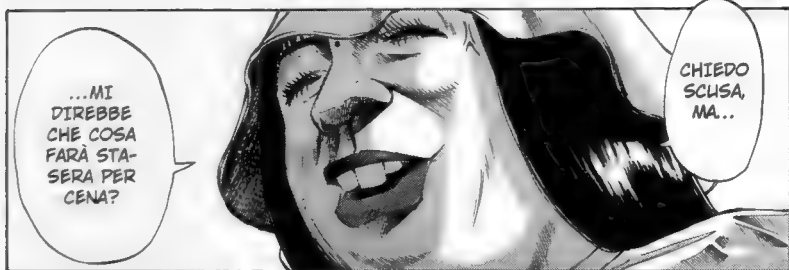
MI STA
DICENDO
CHE
SONO
INFELI-
CE?

LO SA
CHE A ME
NON PIACE
PER NIENTE
IL SUO
SORRISO
TIRATO?



CHI NON
GODE DI
BUONA
SALUTE
SORRIDE
POCHIS-
SIMO.

E SE
A LUI
MANCANO
I SORRISI,
POTREBBE
FARSI SFUG-
GIRE LA
FELICITÀ.



...MI
DIREBBE
CHE COSA
FARÀ STA-
SERA PER
CENA?

CHIEDO
SCUSA,
MA...

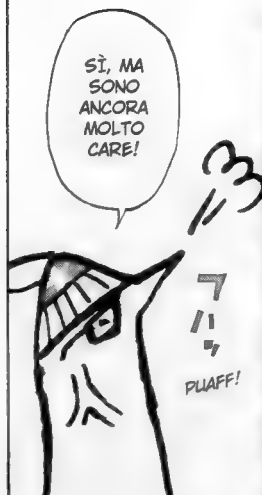


SE USATE
QUEST'ACQUA,
FARETE UN
FAVORE AL
VOSTRO
ORGANISMO,
INOLTRE IL
CURRY AVRÀ
UN SAPORE
MOLTO
MIGLIORE!

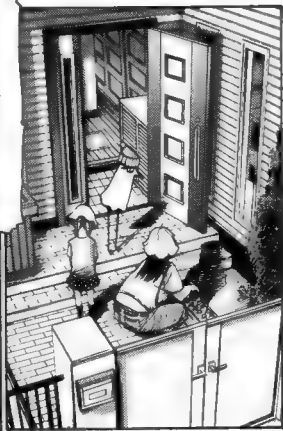
BENIS-
SIMO!

IL
CURRY.

OH-OH.



* 3.800 YEN = CIRCA 34 EURO.



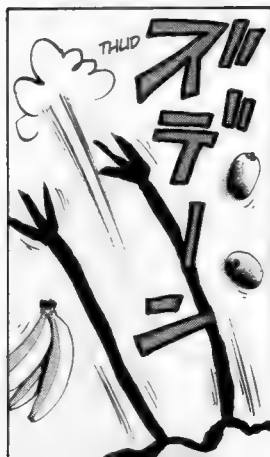
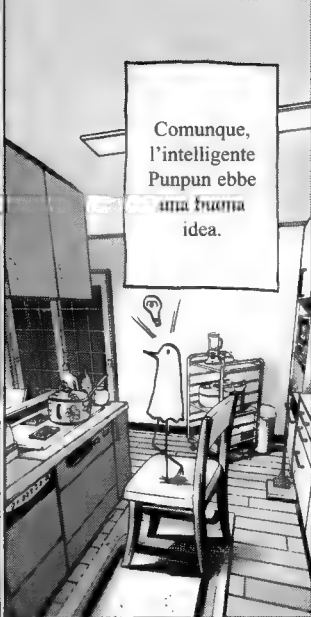


A dire il vero, a
Punpun non piacciono
i cibi piccanti, solo che
desiderava fare contento
lo zio Yuichi.

Si era ricordato che il papà diceva sempre:
"Il curry deve avere un
gusto delicato. Se si
aggiunge una mela
grattugiata, diventa
ancora più delicato, e
per chi ama il dolce
come me, acquista un
sapore irresistibile".

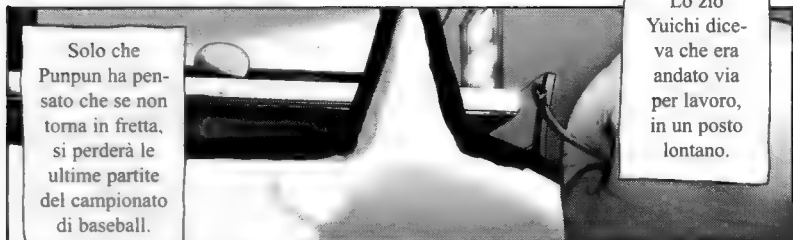


Comunque,
l'intelligente
Punpun ebbe
una buona
idea.



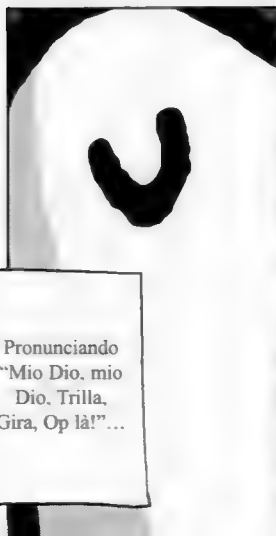


Ormai era
più di un
mese che
suo padre
non viveva
più lì.



Solo che
Punpun ha pen-
sato che se non
torna in fretta,
si perderà le
ultime partite
del campionato
di baseball.

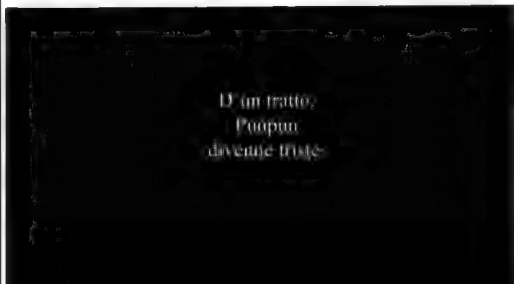
Lo zio
Yuichi dice-
va che era
andato via
per lavoro,
in un posto
lontano.



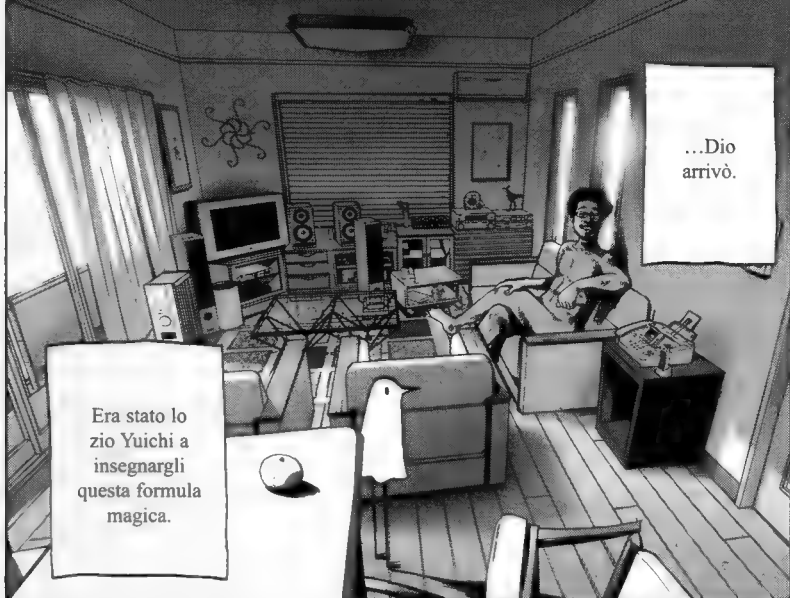
Pronunciando
"Mio Dio, mio
Dio, Trilla,
Gira, Op là!"...



"Chissà se mi
comprerà tanti
regalini?"



D'un tratto,
Punpun
divenne triste.



...Dio
arrivò.

Era stato lo
zio Yuichi a
insegnargli
questa formula
magica.



YAHOO,
PUNPUN!
COSA VUOI
DA ME?



"MI SPIACE,
MA LE RISPOSTE
A TALI QUESITI
NON RIENTRANO
NELLE COMPETENZE
DELLA NOSTRA
AZIENDA."



Punpun
chiese: "Il papà
tornerà prima
che finisca il
campionato
giapponese di
baseball?"



"Che
taccagno",
Punpun si
era davvero
offeso.



**SIAMO
PRONTI A
RISPONDERE
A QUALSIASI
DOMANDA,
TRANNE
QUELLA.**





SE CREDI
NEL TUO
DIO E
OTTIENI LA
SALVEZZA,
VA BENIS-
SIMO.

TI
DICO...

...NON STO
NEGANDO
LA RELI-
GIONE.

INSOMMA
NON È
GIUSTO
IMPORRE
LE TUE
IDEE GLI
ALTRI!



EEEEK!

ZITTTAAA!

SI
CALMI...




CO-
MUNQUE,
PROVI A
CONFRON-
TARE QUE-
ST'ACQUA
CON QUELLA
DEL RUBI-
NETTO...

TI SENTI
TRISTE E
ABBANDO-
NATA!

PER
FARLA
BREVE
SEI IN
ANSIA,
NO?






SE È
NECESSA-
RIO, SONO
PRONTO A
FREGARE
GLI ALTRI!

SAI,
IO...


IL
PECCATO:
QUESTO È
L'ESSERE
UMANO,
NON È
COSÌ?!

...SONO
CAPACE DI
VIVERE DA
SOLO!



È PERCHÉ
ESISTONO
PERSONE
COME LEI CHE
IL MONDO È
COLMO DI
TRISTEZZA.

È...
È PER-
CHÉ...



IO SONO
SOLO
UN'ORRIBILE
MACCHINA
CHE PRODUCE
RIFIUTI ED
ESCREMENTI!

SÌ,
SÌ, LO
SO!



OGNI TRE
SECONDI C'È
UN BAMBINO
CHE MUORE
DI FAME.

E LA
TERRA
ORMAI
STA MO-
RENDO...

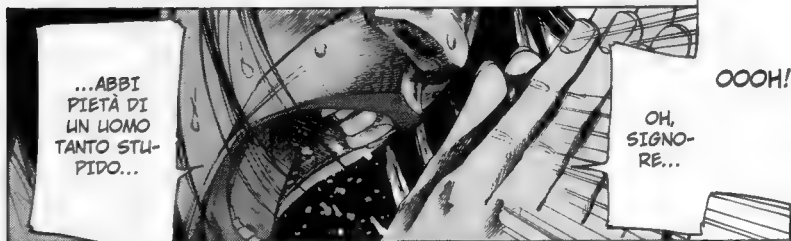


OTTIMO!
A ME STA
BENE!

EEEEK!

PERCHÉ
POI IL
MONDO
SAREBBE
MIO!

ALLORA SE
GLI ESSERI
UMANI SI
ESTINGUE-
RANNO, SARÀ
COLPA SUA!



...ABBI
PIETÀ DI
UN UOMO
TANTO STU-
PIDO...

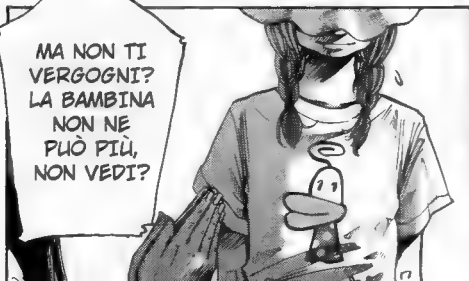
OOOH!

OH,
SIGNO-
RE...



QUEL COSO
CON LA
BOCCA
GRANDE È
IL VOSTRO
DIO, GIU-
STO?

LO
SAPE-
VO!



MA NON TI
VERGOGNI?
LA BAMBINA
NON NE
PUÒ PIÙ,
NON VEDI?





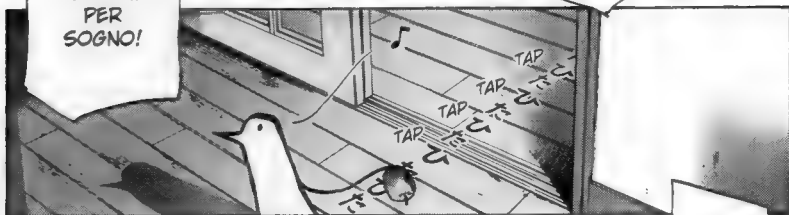
ASSOLU-
TAMENTE
NO!

ALLORA...

ANZI, NE
BASTANO
TRE: MI
LASCI PRE-
GARE PER
LA SUA
FELICITÀ!

...MI DIA
CINQUE
MINUTI!

NEANCHE
PER
SOGNO!



SE-II!

SE-II!

EHI,
SMET-
TILA!

SE-II!

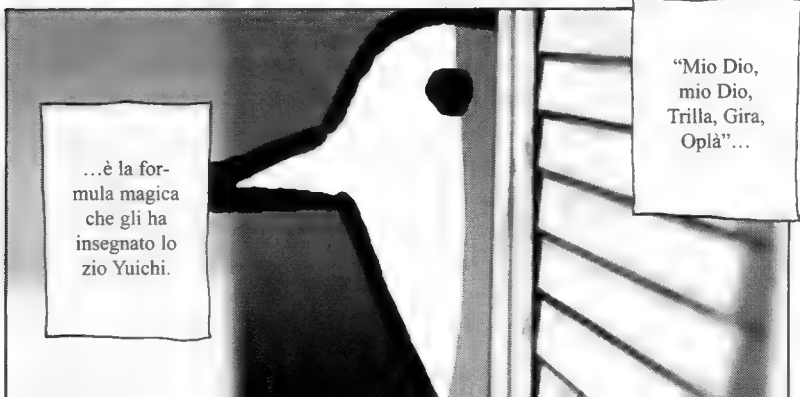
SAI
CHE TI
DICO?

IN
QUESTO
MONDO...

HOP
よ
こ

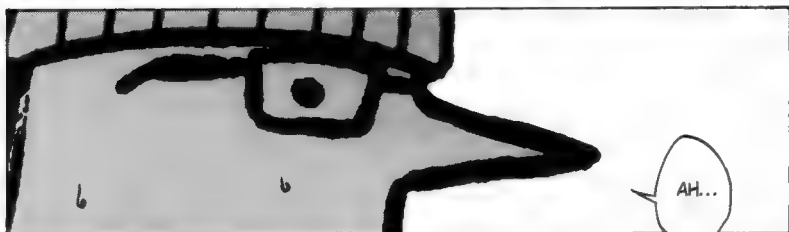


**...DIO
NON
ESI-
STEE!**



...è la for-
mula magica
che gli ha
insegnato lo
zio Yuichi.

“Mio Dio,
mio Dio,
Trilla, Gira,
Oplà”...

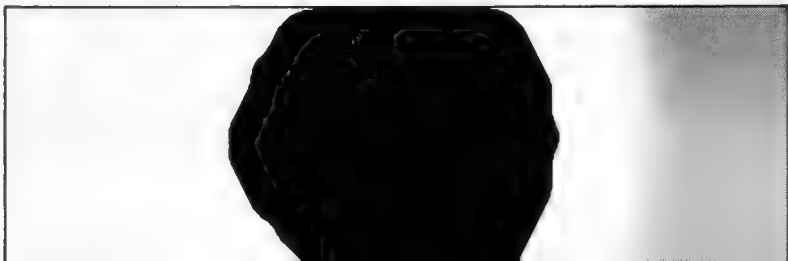


AH...



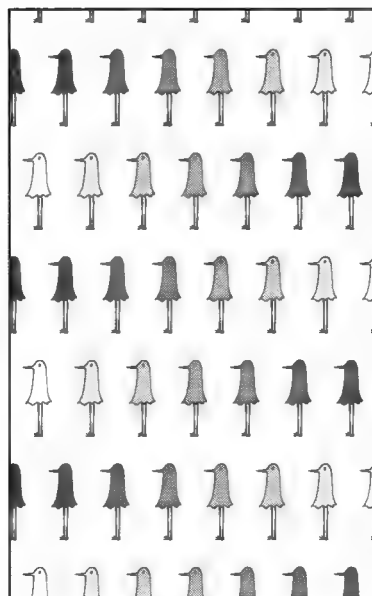
PUN...

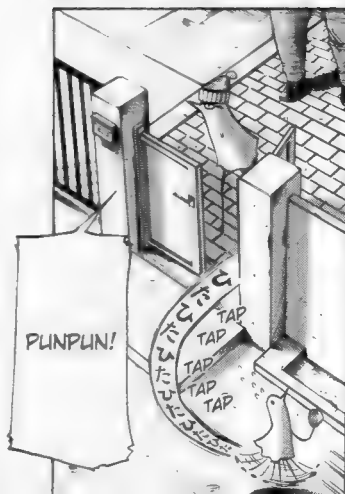
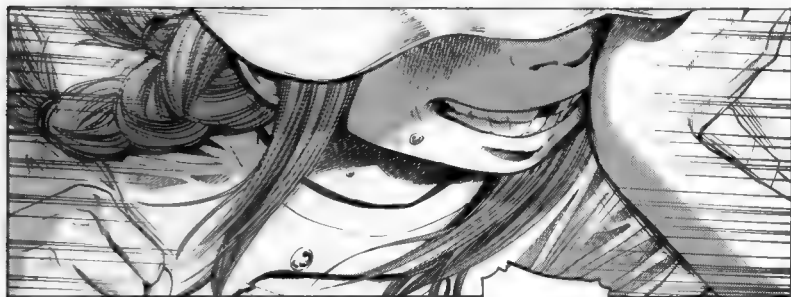
PUNPUN...



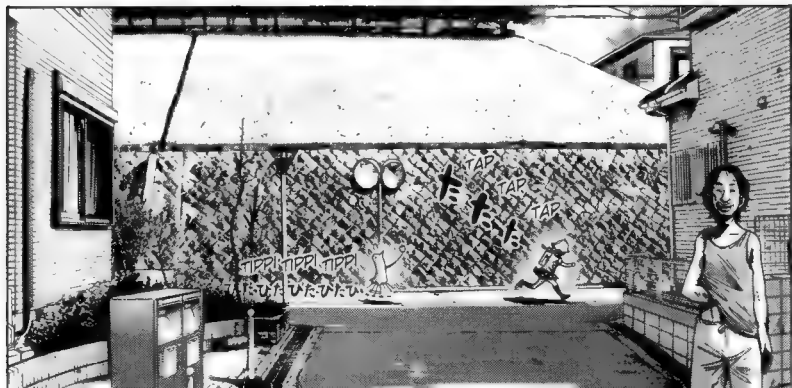






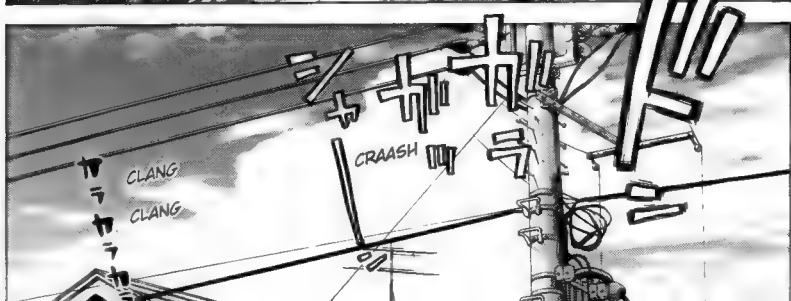
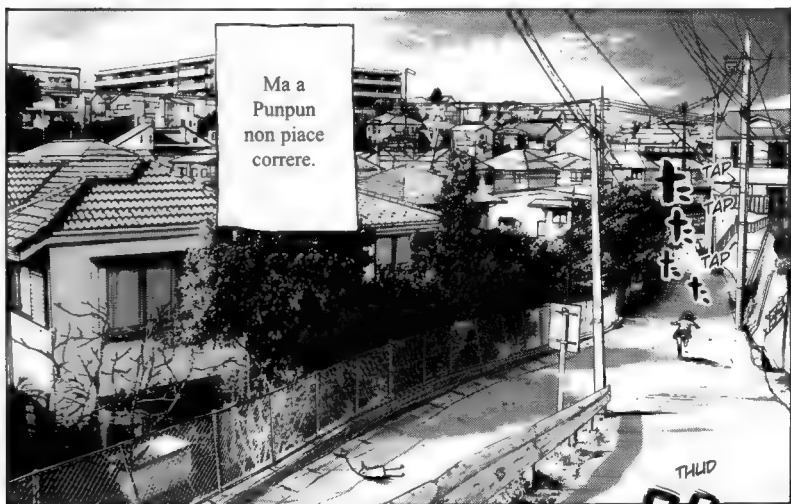


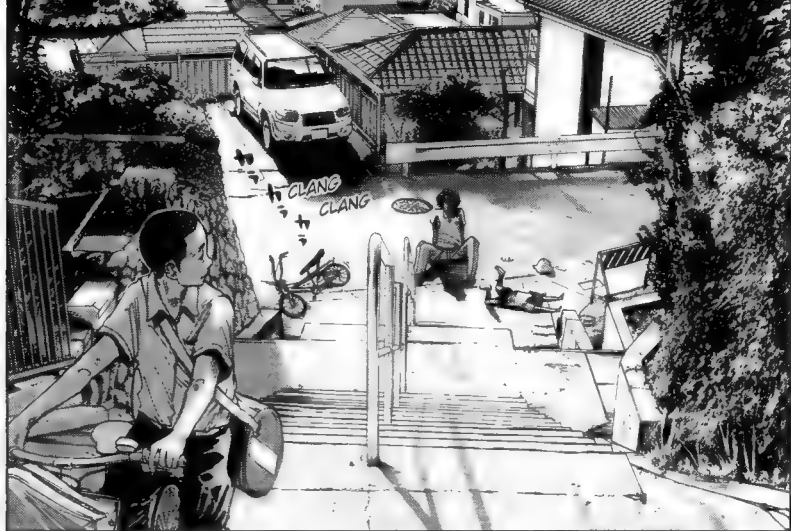
Punpun la segui
correndo più veloce
di quanto non
avesse mai fatto.



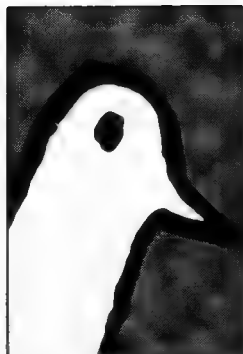


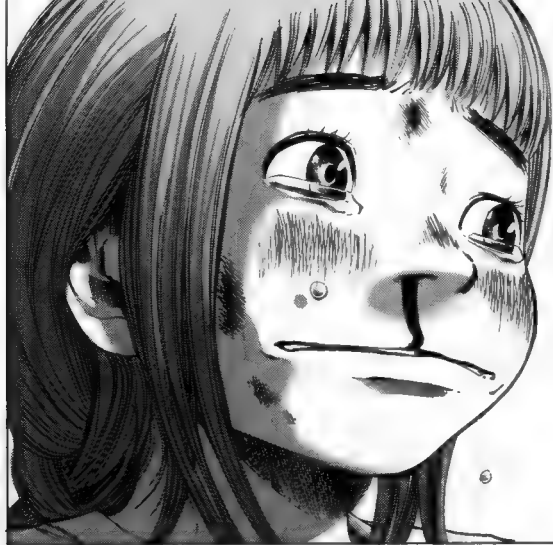
In mezzo alla corsa, Punpun si scordò il perché di quell'inseguimento, eppure continuò a correre con tutto se stesso.











STAVOLTA
SPERAVO DI
TROVARE
DEI BUONI
AMICI.

HO
CAMBIATO
SCHOLA
APPO-
STA...

...CHE I
COMPAGNI
DI CLASSE
LO SCO-
PRISSERO.

NON
VOLE-
VO...

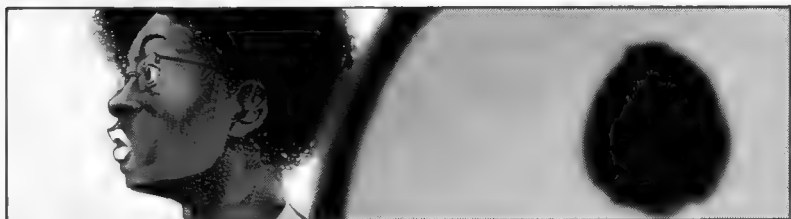


CHE
LA MIA
È UNA
FAMI-
GLIA DI
MATTI.

...CHE
SONO
STRANA.

ANCHE
TU MI
DIRAI...







IN UN
POSTO
MOLTO
LONTANO,
CHE NES-
SUNO
CONOSCE.

VORREI
ANDARMENE
IN UN
POSTO
LONTANO.



PERCHÉ MI
SEGUI?





CI
ARRIVERÒ
ANCHE A
PIEDI, DA
SOLA?

KAGO-
SHIMA È
PROPRIO
LONTANA...



TORNERÒ
A CASA
MIA, COME
SEMPRE.

SCHER-
ZAVO.



ADESSO
VADO DA
MIO ZIO,
CHE STA
A KAGO-
SHIMA.

È UN
MEDICO ED È
RICCO, E NON
CREDE IN UN
DIO ASSURDO.
PERCIÒ MI
AIUTERÀ.

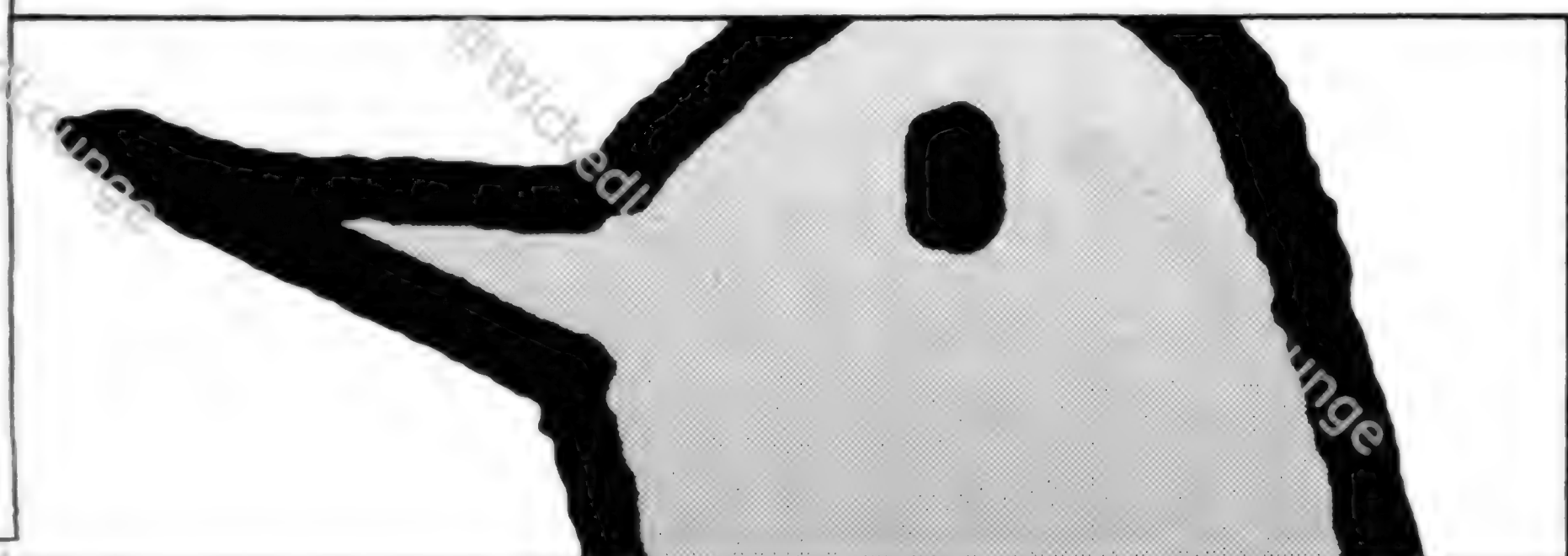


Punpun la
interrompe:
"Io vincerò
il premio
Nobel, così
emigreremo
sul pianeta
Punpun!"





Punpun pensò che se l'aveva detto Aiko, allora doveva essere vero.





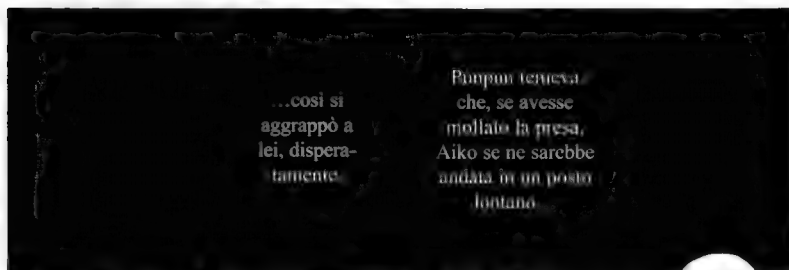
* VOGLIAMO CHE IL CENTRO PER LA SALUTE DEL CORPO E DELLA
MENTE DI COSMO-SAN SE NE VADA DA QUI IMMEDIATAMENTE!

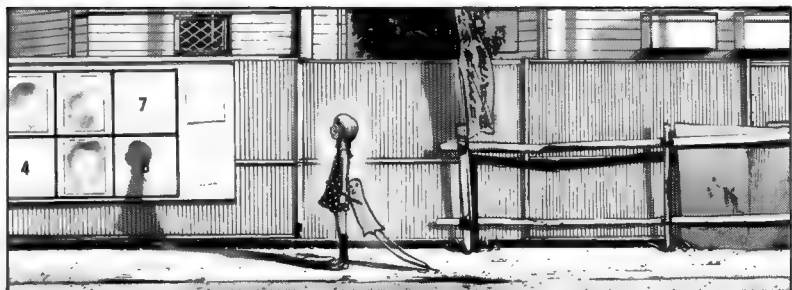


Puupun
domanda ad
Aiko.

"Dove si trova
l'isola
Kagoshima?"



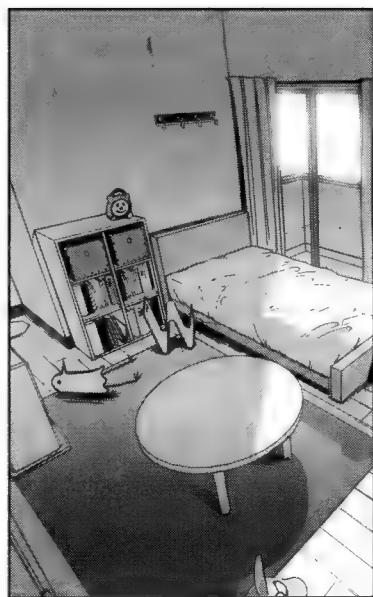




* IN GIAPPONE, DOPO IL PRIMO QUADRIMESTRE INIZIANO LE VACANZE ESTIVE. N.D.T. E N.D.E.

Pumpkin promise che «rebbe»
andato con lei a Kagoshima nel
giorno della cerimonia di fine
primo quadrimestre*.





A KAGO-SHIMA?

CI
METTERAI
MEZZA
GIORNATA,
PERÒ.

CON LO
SHINKANSEN
SAREBBERO
POCO MENO
DI TRENTA-
MILA.

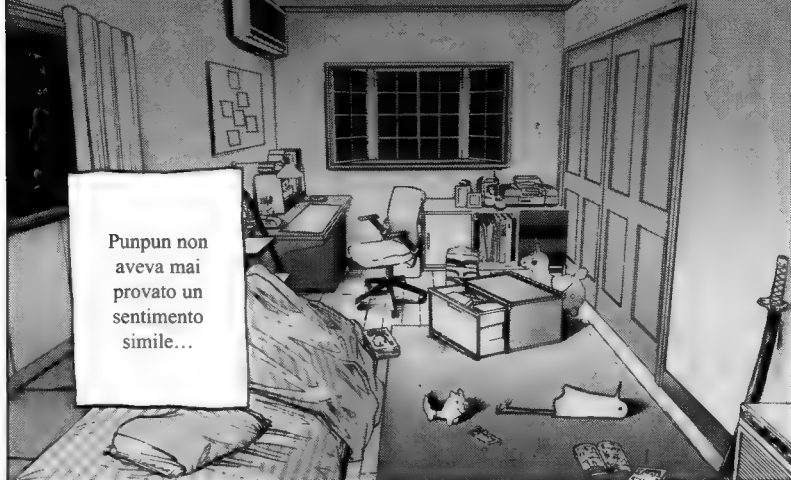
IN AEREO
SPENDERE-
STI TRENTA
O QUARAN-
TAMILA
YEN.

AH
AH AH!
MA È
IMPOS-
SIBILE.

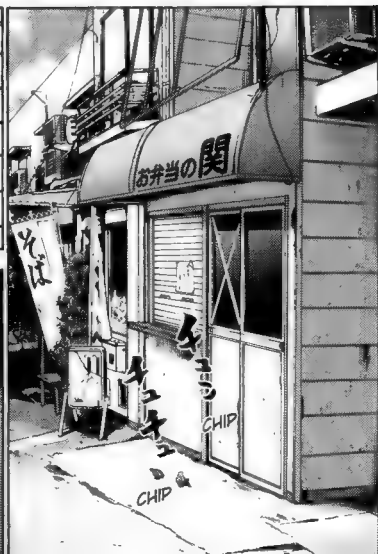
NON
SEI MICA
TADATAKA
INO!*

COME? A
PIEDI?

* TADATAKA INO (1745-1818) FU UN FAMOSO GEOMETRA. DISEGNÒ LA CARTINA DEL GIAPPONE VIAGGIANDO A PIEDI DA UN LUOGO ALL'ALTRO. N.D.T. E N.D.E.



• CHIUSO PER MOTIVI PERSONALI





STAI ZITTO.
GUARDA CHE
QUALCHE
SOLDO DA
PARTE CE
L'HO.



PAPÀ, NON
DOVRESTI
INIZIARE IL
TUO NUOVO
LAVORO?



E TU, CHE
INTENZIONI
HAI CON
QUELLA
ROBA IN
MANO?



MA NON
DARTI
DELLE
ARIE.

SEI DI
NUOVO
SCAPPA-
TO VIA,
VERO?



NON TI
SENTI IN
COLPA CHE
LA MAMMA
DEBBA
LAVORARE
TANTO DURA-
MENTE?



...UN
LIBRIACONE
IRRESPON-
SABILE?

NIENTE,
È CHE ERO
CURIOSO:
COSA SUCCE-
DEREBBE SE
COLPISSI CON
TUTTA LA MIA
FORZA...



SOLO CHE
LA TUA VITA
SAREBBE
DISTRUTTA.

NON SUC-
CEDEREBBE
UN BEL
NIENTE.



TIPPI TIPPI TIPPI TIPPI
いたいたいたいたいた

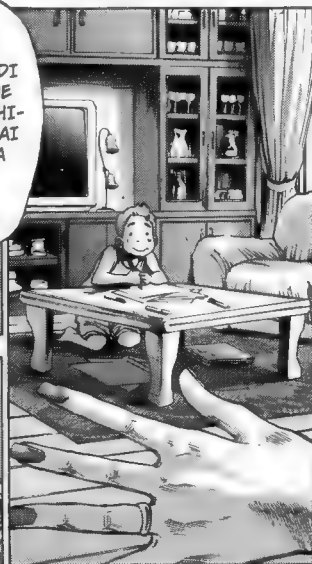
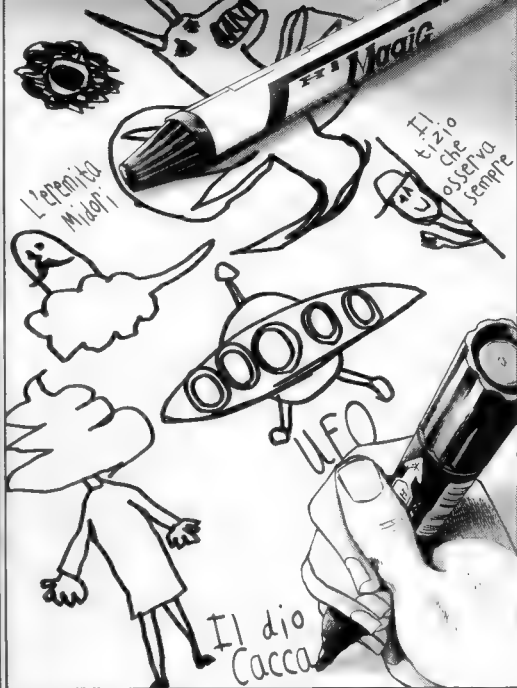
• SHIMIZU

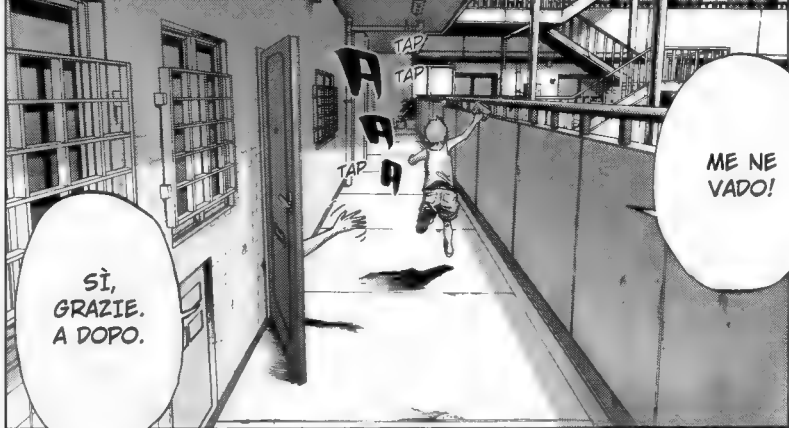


PAPÀ...

...CERCA
DI RICO-
MINCIARE A
LAVORARE
IN NEGO-
ZIO.

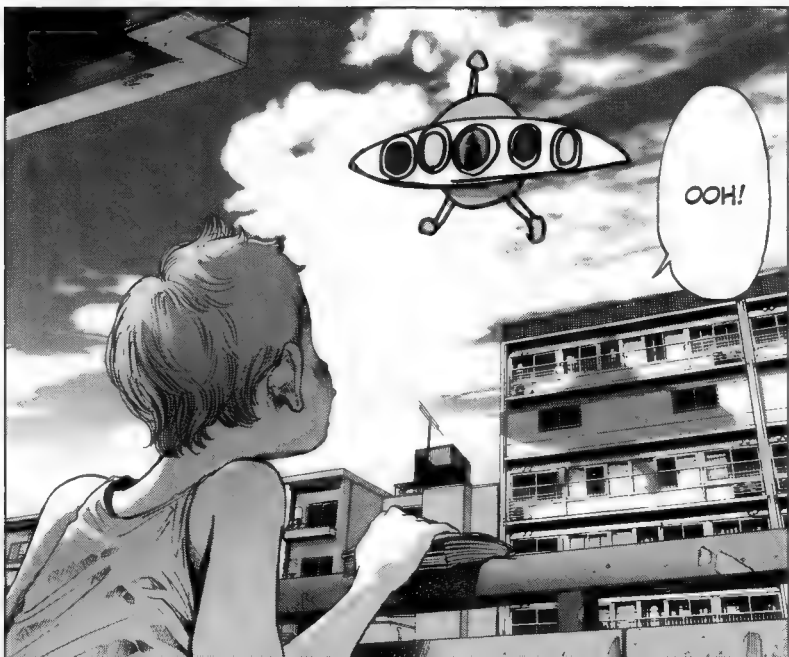




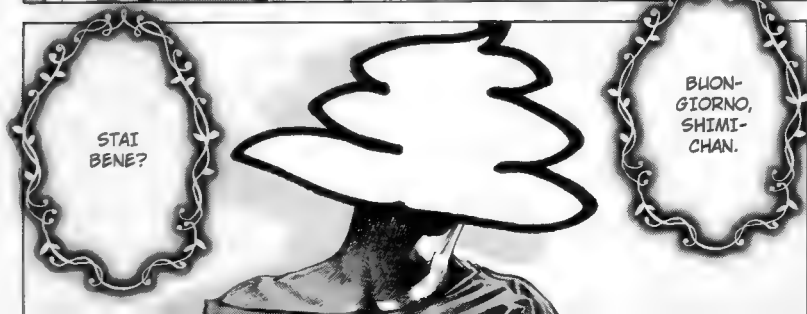
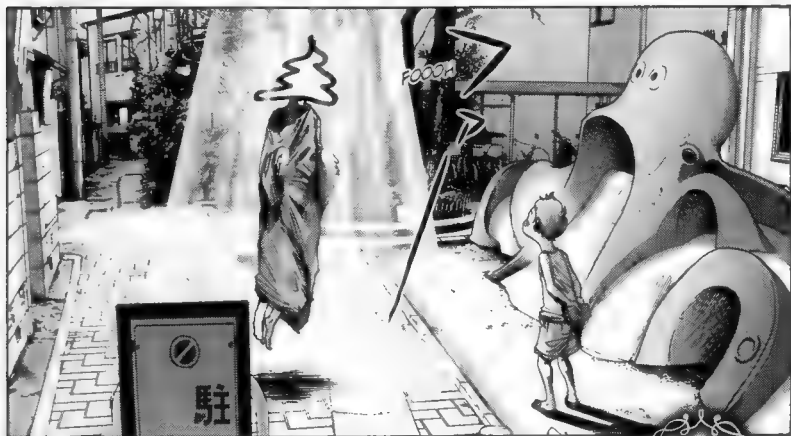
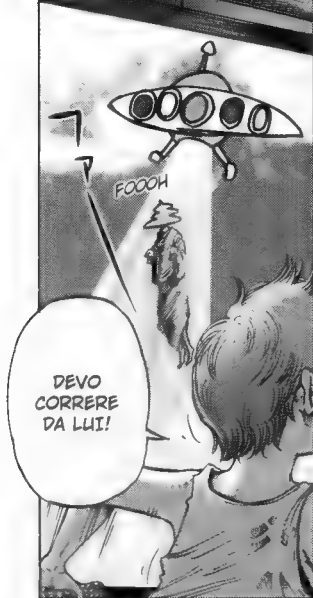


SÌ,
GRAZIE.
A DOPO.

ME NE
VADO!



OOH!





SHIMI-
CHAN,
PERCHÉ
NON MI HAI
ASCOLTATO
CON PIÙ
ATTEN-
ZIONE?





SE SOLO
VOLESSI
FARNE IL
GIUSTO
USO...

MA
CREDI DI
POTERLE
USARE
PER FERI-
RE GLI
ALTRI?

O PER
DISTRUG-
GERE IL
MONDO?

...SARESTI
CAPACE DI
QUALSIASI
COSA.



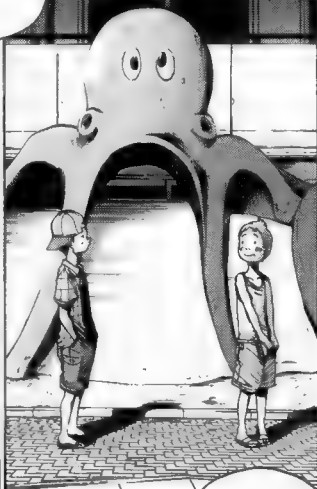
SHIMIZU...

COSA STAI
FACENDO?



IL DIO
CACCA...

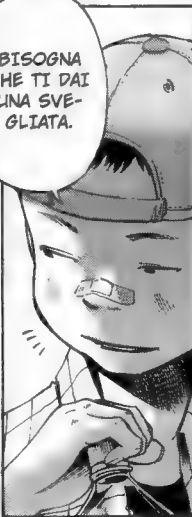
...MI HA
DETTO
CHE SONO
CAPACE DI
QUALSIASI
COSA.



BISOGNA
CHE TI DAI
UNA SVE-
GLIATA.

A PRO-
POSITO,
POTRESTI
PRESTAR-
MI DEI
SOLDI?

HO UN
PO' DI
PROBLEMI
ULTIMA-
MENTE.



MA FINO
A QUANDO
ANDRAI
AVANTI CON
QUESTA
STORIA
ASSURDA?

TI
CONOSCO
DA QUANDO
ERAVAMO
ALL'ASILO.



SÌ, VA
BENE.



SCENNO!
NON PREN-
DERMI SUL
SERIO!



OH...

PUNPUN.

駐車

HARUMIN...
PUNPUN
CI STA
METTENDO
UN SACCO.

PIUTTOSTO,
KOMACCHAN.
HO UN PEN-
SIERO PER
LA TESTA.

COSA?





MI
RIFERIVO
ALLA FAB-
BRICA DI CHI
PARLAVA
QUELLO
STRANO
TIPO...

MA DAI!



QUELLA
VIDEOCAS-
SETTA CHE
ABBIAMO
VISTO DA
PUNPUN PER
L'INCONTRO
FUORNO...

EH?
QUELLA
CON LA
VECCHIA
CICCIO-
NA?



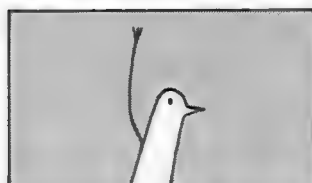
GIÀ.
DICEVA CHE
CI SAREBBE
STATO UN
COMPENSO
ADEGUATO.



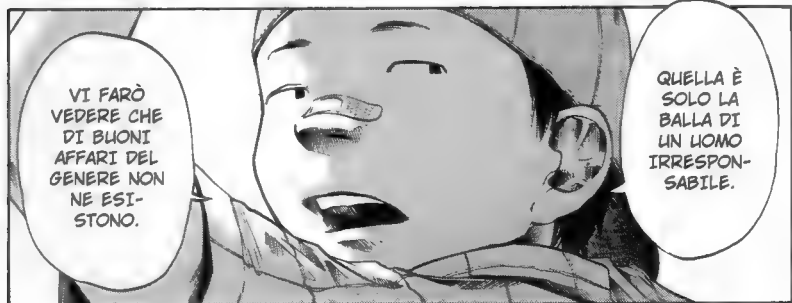
SENTI,
KOMAC-
CHAN...

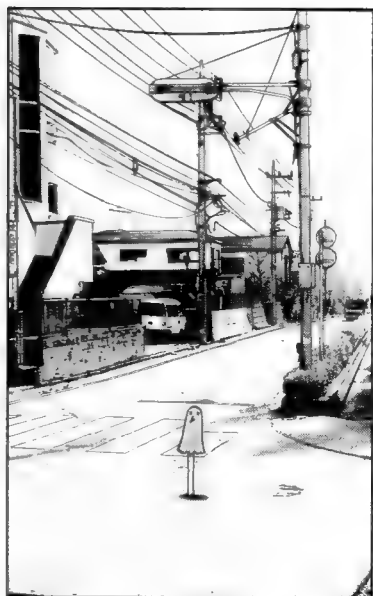
...SE
PER CASO
AVESSI UN
MILIONE DI
YEN, COSA
FARESTI?

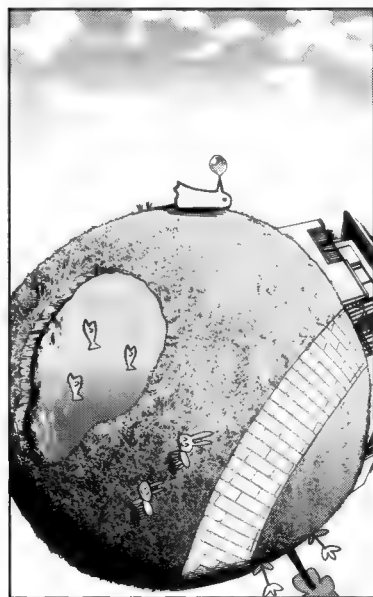




In quel momento,
nella testa di
Punpun il puzzle
si ricompose.







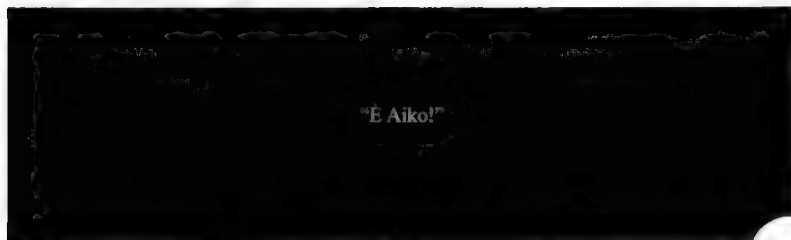
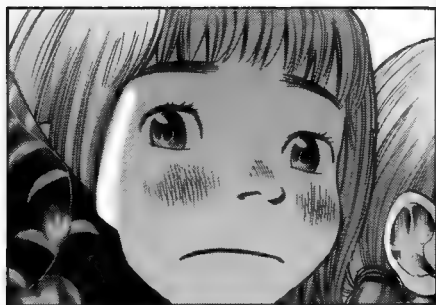
Perché se in
quel modo
avrebbe potuto
trovare dei
soldi....

Pumpkin ripose
tutte le sue
speranze nella
fabbrica di
miso.



"Aiko non mi
ucciderebbe!".

OH! I
MASCHI!



* CADE IL 7 LUGLIO. NON È UN GIORNO FESTIVO, PERÒ. SI DECORANO ALBERI DI BAMBÙ E SI ORGANIZZANO FESTE. N.D.T. E N.D.E.



AH, BE',
CONTENTE
VOI.

NOI ANDRE-
MO ALLA
FESTA DI
TANABATA.*

DAVVERO?

CHE
BAMBOCCI.
STARE CON
VOI È UNA
PERDITA DI
TEMPO.



...QUASI
QUASI, VADO
A FARE LA
PROVA DI
CORAGGIO.

IO...



COME? E
PERCHÉ,
AIKO?

AVEVAMO
DECISO
DI ANDARE
INSIEME A
COMPRARE UN
VENTAGLIO
CON LA FACCIA
DI SHIMU-
TAKU!

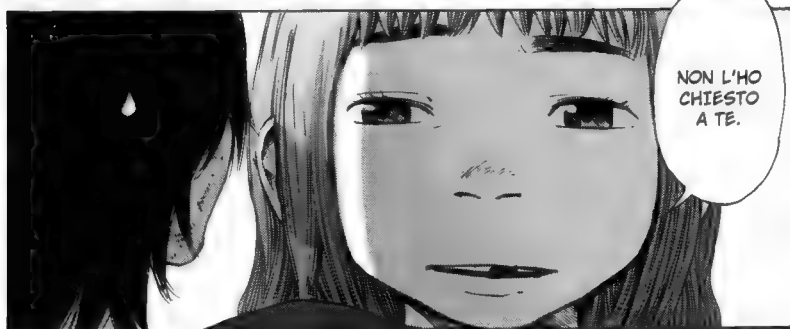


SEI D'AC-
CORDO,
PUNPLIN?

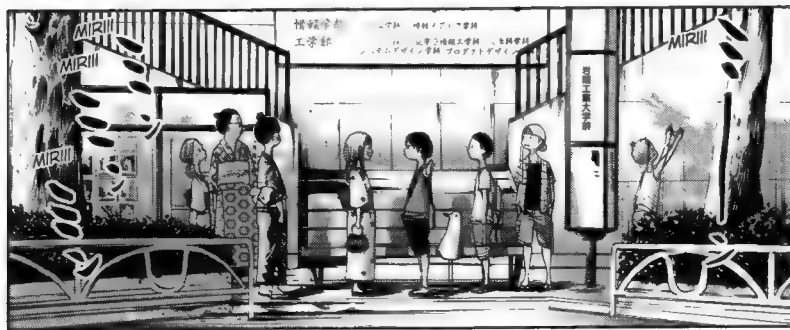


NO,
NO, LE
RAGAZZE
NON
POSSONO
VENIRE.

COME
DIRE... È
UNA PROVA
PIUTTOSTO
DURA.



NON L'HO
CHIESTO
A TE.









...AVETE
PRESENTE
CHE LA MIA
FAMIGLIA
GESTIVA UN
NEGOZIO DI
BENTO,
NO?



VENIVO
SEMPRE
QUI QUAN-
D'ERO PIC-
COLO. E
GIOCAVO
DA SOLO.



TANAKA SI
È APPENA
TRASFERITA
E NON LO
SA, PERÒ...



IL
DIRETTORE
DELLA FABBRICA
DI MISO ERA
UN VECCHIO
AMICO DI PAPÀ,
E UN OTTIMO
CLIENTE.

NEL
WEEKEND
MIO PADRE
MI PORTAVA
SPESSE DA LUI,
PERCHÉ GLI
DESSI UNA
MANO.



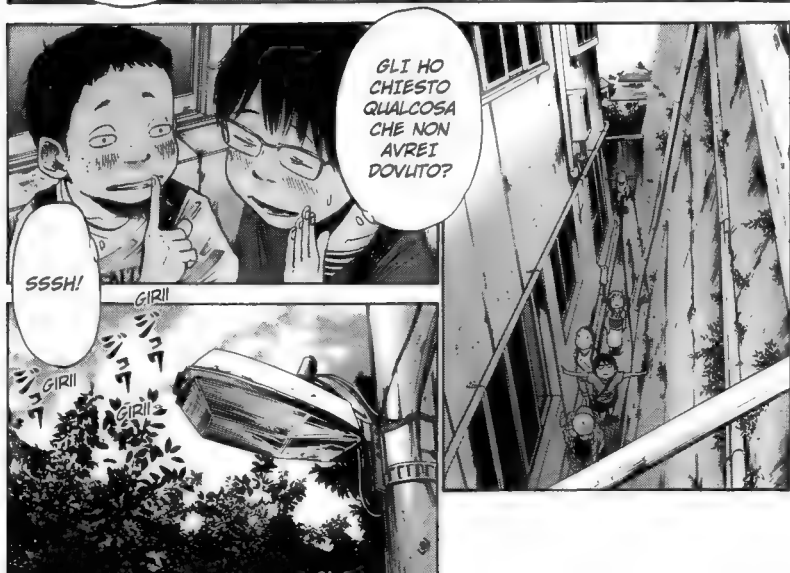
MA TANTO,
DA QUANDO LA
FABBRICA HA
CHIUSO, ANCHE IL
NOSTRO NEGOZIO
CI HA RIMESSO,
E HA DOVUTO
CHIUDERE.



NON
M'IMPORTA
SE CI SONO
I SOLDI O
NO.

VOLEVO
SOLO VE-
RIFICARE.

PERCHÉ IO
ODIO I
BUGIARDI.



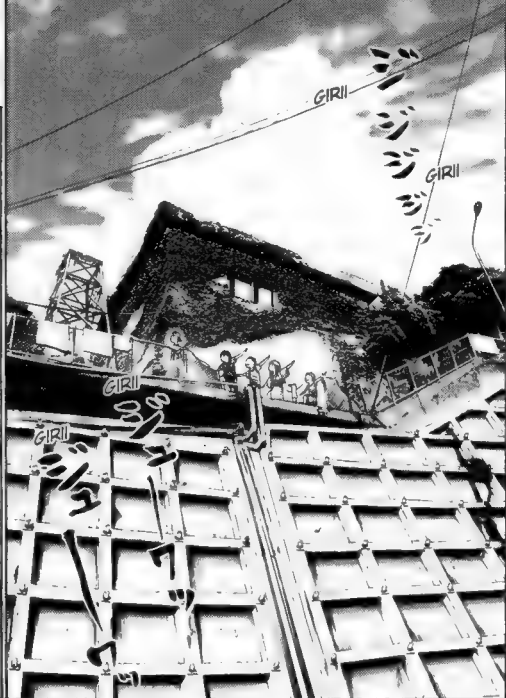
GLI HO
CHIESTO
QUALCOSA
CHE NON
AVREI
DOVUTO?

SSSH!

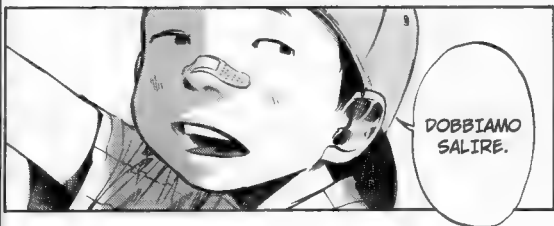
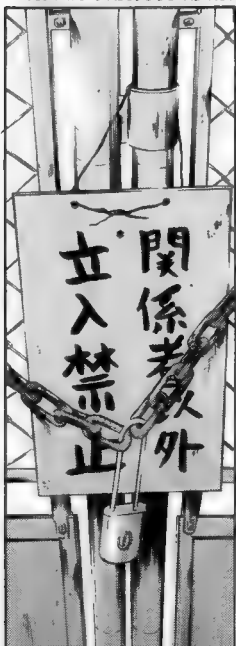
GIRII

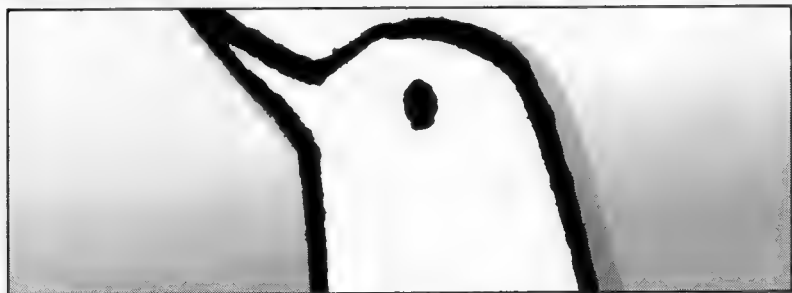
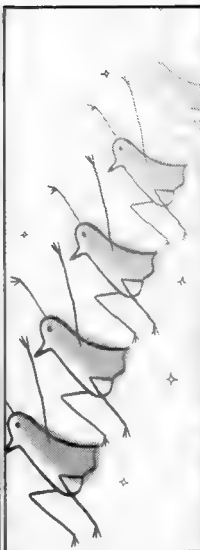
ジ
ジ
ジ
GIRII
GIRII
GIRII





* VIETATO L'ACCESSO AI NON ADDETTI









CHE
SILEN-
ZIO...

COM'È
GRANDE...

MI FA PIÙ
PAURA DEL
PREVISTO.



UH...



È
SANGUE?



MA...
VENITE A
VEDERE!



SSSH.

SENTO DEI
RUMORI.

In un
momento
simile.
Punpun si
rese conto di
una cosa
tremenda.

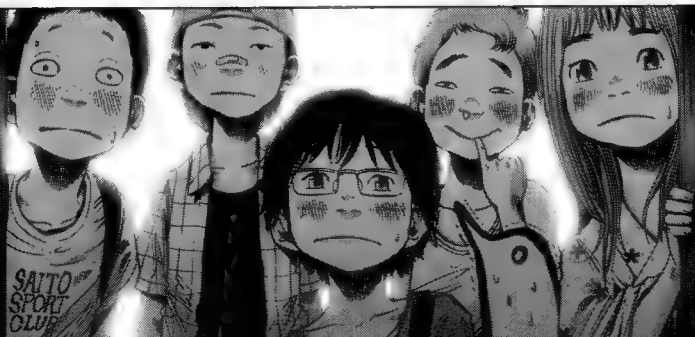
"Devo fare
la pipì!"

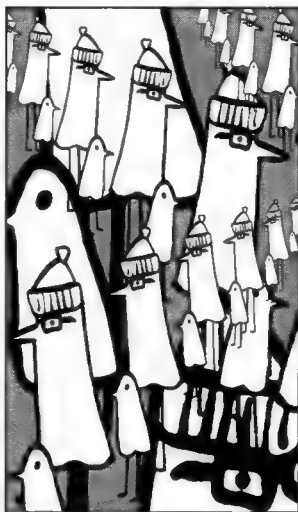
QUAL-
CUNO...

...STA
VENENDO
VERSO DI
NOI...

● FLNE

● buonanotte, pūnpūn





buonanotte, punpun 1

inio asano

assistenti per gli sfondi

yuki toribuchi

satsuki sato

assistente per la co

hisashi saito

collaboratori

kumatsuto

yasumasa iwama

CONTINUA DISPERATAMENTE NEL VOLUME 2!

in vendita a giugno!



E poi...
l'ur-
genza
di Pun-
pun
arrive-
rà al
limite!
Pipi!

A chi ap-
partiene
quell'ombra
nascosta
nelle pro-
fondità della
fabbrica di
miso abban-
donata?

Sarà
vero che
lì c'è
anche
un
teso-
ro in
quat-
trini?

attendete
trepidanti!

Buonanotte, Punpun

KIKKIRIKILLER 1, 2, 3, 4, 5 (di 5) (ANCHE CON COFANETTO)

Morti sadiche e colpi di scena in un **horror brutale e grottesco**. I cinque volumi della miniserie **contemporaneamente in uscita**. Anche in uno speciale **cofanetto raccoglitore... da asporto!** Dal 27 febbraio.

ALL YOU NEED IS KILL COMPLETE EDITION

In un'unica soluzione i due volumi del manga sceneggiato da **Ryosuke Takeuchi** per i disegni di **Takeshi Obata** (*Death Note*, *Platinum End*) tratto dall'omonimo romanzo di **Hiroshi Sakurazaka**. Dal 27 febbraio.

ENIDEWI - ENIALE & DEWIELA 1, 2, 3 (di 3)

(ANCHE CON COFANETTO)

Fra un **angelo** e un **demone** non potrà mai esserci tregua! Da **Kamome Shirahama**, l'autrice di *Atelier of Witch Hat*, una brillante miniserie pop... tutta in un colpo! **Anche in cofanetto**. Dal 12 marzo.

ONE-PUNCH MAN 1 DISCOVERY EDITION

One-Punch Man inizia qui! Riedizione del **primo numero** del fumetto con il protagonista dal pugno più potente del mondo al **prezzo speciale di € 1,00** e con un'esclusiva **copertina variant**. Dal 19 marzo.

RAGNA CRIMSON 1

Terrificanti **draghi** seminano **morte e distruzione** nel mondo. Come affrontarne il **potere demoniaco**? Paradossi temporali e **combattimenti all'ultimo sangue** in un adrenalinico **dark fantasy**. Dal 19 marzo.

STAR WARS - LOST STARS 1 (di 3)

L'**adattamento a fumetti** del romanzo *Star Wars - Lost Stars*, il best seller che esplora grazie a **contenuti inediti** il periodo che va dal **Ritorno dello Jedi** al **Risveglio della Forza**. Dal 19 marzo.

SOMALI E LO SPIRITO DELLA FORESTA 2

Alla ricerca di un **libro perduto** nella città delle streghe! **Somali** e il **golem** conosceranno la storia di **Feodora** e **Paraíso** e di un passato in cui l'**umanità** non era prossima a **estinguersi**... Dal 19 marzo.

INIO ASANO - SHORT STORIES

Mostri incompresi, inquinamento senile, lampi di empatia e baratri di solitudine... **Tredici strani storie brevi** in un **volume unico** dedicato agli appassionati del **grande manga d'autore**. Dal 26 marzo.

storia e disegni INIO ASANO

traduzione
MAYUMI KOBAYASHI

Lettering
MONICA ROSSI

edizione italiana a cura di
PAOLO PEDERZINI

ASANO COLLECTION – BUONANOTTE, PUNPUN 1 terza ristampa

Una pubblicazione di Panini S.p.A. Redazione e direzione: Panini Comics, viale Emilio Po 380, 41126 Modena. www.paninicomics.it

Stampa: Tipografia Gravinense s.n.c., 10040 Leini (TO). Distribuzione per il circuito librario: Pan Distribuzione,

via Cesare Della Chiesa 219, 41126 Modena (telefono 059.382.111).

OYASUMI PUNPUN vol. 1 by Inio ASANO © 2007 Inio ASANO. All rights reserved. Original Japanese edition published by SHOGAKUKAN.

Italian translation rights arranged with SHOGAKUKAN through The Kashima Agency.

Edizione italiana © 2020 Panini S.p.A.

Amministratore delegato **Aldo H. Sallustro** Direttore editoriale **Marco M. Lupoi** Direttore mercato Italia **Alex Bertani** Marketing
Renato Franchi, **Enrico Battilani**, **Serena Gubbelini**, **Simona Bruni**, **Andrea Guidetti** Publishing manager Italia **Sara Mattioli**
Coordinamento editoriale **Alessandra Marchioni** Redazione **Marco Bazzocchi** (caporedattore), **Sonia Minen**, **Enrico Ferraresi**
(coordinamento Web), **Paola Locatelli** (responsabile linea grafica), **Sara Martelli**, **Valeria Silingardi** Ufficio licensing **Elisa Panzani**
Art director **Mario Corticelli** Ufficio materiali e fornitori **Alessandro Nalli** (coordinamento), **Mario Da Rin Zanco**,
Valentina Esposito, **Luca Ficarelli**, **Simone Guidetti**, **Linda Leporati**, **Ivano Martin**, **Fabio Melatti**

I volumi di INIO ASANO e della linea editoriale PLANET MANGA possono essere acquistati su www.paninicomics.it e
www.pandistribuzione.it pagando con carta di credito Visa/Mastercard o con bollettino postale. Per spese di spedizione,
modalità di acquisto e disponibilità aggiornata degli albi consultare sui siti la sezione SHOP/ACQUISTA ONLINE.

GUIDA AI CONTENUTI (vedi codice a barre)

VERDE

Adatto a un pubblico
di tutte le età

GIALLO

Per i più giovani,
si consiglia la supervisione di un adulto

ROSSO

Consigliato a
un pubblico maturo

A T T E N Z I O N E

questo fumetto si legge come in originale,
da destra verso sinistra, partendo dall'ultima
pagina. Andate quindi in fondo all'albo per
immergervi nel mondo di **PUNPUN!**



€ 7,50

ISBN 978-8891293527



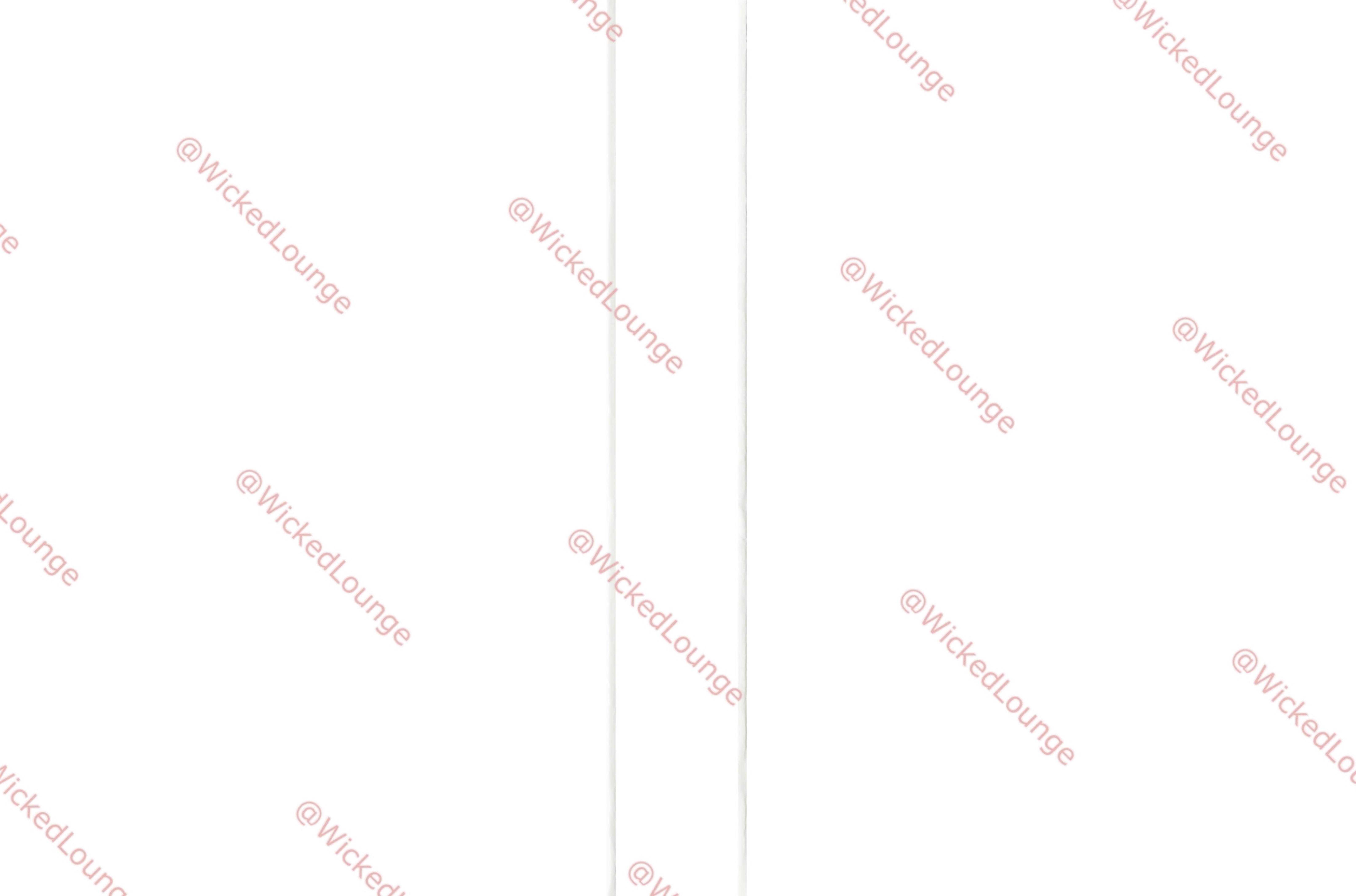
9 788891 293527

info Asano

buonanotte, punpun

buonanotte, punpun

info Asano



inio asano

buonanotte, punpun 1

buonanotte, punpun 1 inio asano

€ 7,50

ISBN 978-8891293527



9 788891 293527

punpun ha l'aspetto di un uccellino stilizzato.
va a scuola, fa i compiti, guarda la tivù, sogna. conosce una bella
bimba di nome niko. ma l'età della spensieratezza, fatalmente,
finirà prima del previsto e come tutti si renderà conto,
fra gioie e dolori, della complessità, dell'insensatezza della vita.

Inio Asano è nato nel 1980 nella prefettura di Ibaraki (Giappone). Nel 2001 ha vinto il primo premio nel concorso per giovani autori Sunday EX. Amato da pubblico e critica, è considerato un portavoce della sua generazione.

Di Inio Asano Panini Comics ha pubblicato i volumi unici "Il campo dell'arcobaleno", "La fine del mondo e prima dell'alba", "La città della luce", "Reiraku - La caduta", "Solanin complete edition", "Short stories", l'artbook "CITATI" e le opere in due volumi "La ragazza in riva al mare", "What a wonderful world!". È inoltre in corso di pubblicazione la serie "Dead Dead Demon's Dededede Destruction".

un racconto sulla crescita, sulla nascita della consapevolezza, sull'irruzione del surreale e dell'assurdo nella vita di tutti i giorni. Pur rimanendo fedele al suo stile, Inio Asano si concede un po' di spazio per sperimentare sulla grafica, realizzando tavole che rimandano all'arte del writing e giocando con atmosfere tragicomiche. "Buonanotte, Punpun" è il lavoro più recente di un autore che continua a stupire per l'abilità nel disegno, la profondità dei temi e la complessità della narrazione.

paolo pederzini